



په ناخوارانی  
کورد له به ههشت  
بیزارن

6 ◀



گه لاویژ واز  
له هه ئه پهرکی  
دینیت

16 ◀

دوو مانگه  
سلیمانی به  
(دارستان و یاساکه)  
پیدهکهنی

9 ◀



# Rûdaw

ÇAPA EWRÛPA



Deutschland, Österreich, Nederland, Belgique, France 1,50 Euro | Schweiz 2,70 CHF | England 1,40 GBP | Sverige 21,00 SEK | Danmark 15,00 DKK

Hejmar/Nr. 21 | 24. Mijdar/November 2009 | www.rudaw.net

## KURDISTANÎ ► 2-5

- Rapora me ne bo dijayetiya kurdan bû
- Şewirmendê Talabanî diz derket

## ÇAND û HUNER ► 8

- Di hemû tabloyan de sûreta min heye



## JIN û CIVAK ► 9

- Gelek mêr naxwazin ku jin bi întegrasyonê xwe nas bikin!

## DÎASPORA ► 11

- Ez dixwazim kurdan bi rêya kallîgrafiye bidim nasandin

## EWÛPA ► 12

- Ûkrayna: Li hemberî diplomayê seks

## CÎHAN ► 13

- Qatliamê ji Almanyayê birêvebirine

## ZAZAKÎ ► 14

- Rojhelat û Rojawan - II

## HEVPEYVÎN ► 15

- Tîrkiye pîrsgirêka kurd çareser neke, wê leqayê felaketê bê

## KESKESOR ► 16

- "Em dixwazin Amedsporê bikin markayeke mezin!"

## Ji Parîsê Hêro û Celal Talabanî derbasbûn



(Wêne: Kristof Petit Tison)

Serokkomarê Îraqê Celal Talabanî hefta borî tevi hevjiya xwe Hêro bû mewanê Serokkomarê Fransa Sarkozy û hevjiya wî Carla Bruni. Di merasima pêşwaziye de samimiyeta Talabanî û Sarkozy balê kişand. Herwiha herdu firstlayden Kurdistan û Fransayê ji bi şikbûna xwe balê kişandin.

## Tîrkiye bi kurdkujî û bi derewên dîroka xwe re rûberû dibe Mebûsê CHP'ê Öymen Tîrkiyeyê û dîroka wê tevlîhev kir!



Koma "DurDe", Onur Öymen û Devlet Bahçeli wek nijadperestên mehê hîlbijart.

(Wêne: Dîha)

Axaftina tehdîdkar a mebûsê Partiya Komarxwaz ya Gel (CHP) Onur Öymen mora xwe li rojeva Tîrkiyeyê xist. Öymen di axaftina xwe ya di rûniştina meclisa Tirk ku li ser 'vebûna demokratîk' hatibû lidarxistin de hikûmeta AKP'ê bi zimanekî giran rexne kiribû û xwestibû ku pîrsgirêka Kurdistanê wek komkujîya dema berxwedana Dersimê û ya Şêx Said bê tefawdin. Ev axaftin li Tîrkiyeyê li aliyekî ve bû sedema nerazibûnên tund yê kurdan, li aliyê din ve di nav siyasatmedar û rewşenbîrên tirk de bû sedemê lêpirsîna kiryarên komara tirk li dîjî kurdan.

Serokwezîr Erdoğan di bersiva Öymen de bû rayedarê yekem ku di diroka komara tirk de peyva "komkujîya Dersimê" bikaranî û kiryarên dewletê yê rabirdû wek 'qetliam' binavkir. Öymen ku di axaftina xwe de peznê siyaseta Mistefa Kemal ya diji kurdan dabû û gotibû, 'Mistefa Kemal Atatürk bi Şêx Said û Seyîd Rîza re rûnenîşt, wan bidardekir' bû sedemê nîqaşên li ser Atatürk ji. Piştî van bûyerên dawîn êdî li Tîrkiyeyê 'pîroziya Atatürk' ji tê nîqaşkirin û ev nîqaş ji niha ve bi eşkerîkirina derewên dewleta tirk û rûberûna diroka komara tirk ve didome.

Cîhîrê Serokê CHP'ê Onur Öymen ku di rûniştina meclisa tirk de siyaseta 'vebûna kurd' ya AKP'ê bi girani rexne kir û li astîxwaz û kurdan bi qîrîqîrîrînê tehdîd kir, di raya giştî de bû sedemê destpêka lêpirsîna diroka dewleta tirk. Axaftin û helwestên diji Öymen, li Tîrkiyeyê atmosfereke nû afirand û di serî de siyaseta dewletê ya diji kurdan, qetliamên Dersim û Serhildana Şêx Seîd bû mijarên nîqaşan. Herwiha dengdar û alîgirên CHP'ê yê Elewî dest bi îstîfakirina ji CHP'ê kirin û Dersimîyan bi giştî li dîjî CHP'ê dest bi çalakiyan kirin. ► 6

## Mîr Tehsîn bê deng e



Mîrê Ezdîyan Tehsin Beg ku demeke berê ji ber sedemên ne diyar pena anî Almaniya, di derbarê sedemê derketina xwe ya Kurdistanê de bêdengiya xwe didomine. Tehsin Beg herçend got "deriyê mala min ji Rûdawê re vekirîye" ji di derbarê rewşa xwe ya taybetî û mijara hatina xwe ya ji bo Almaniya, naxwaze xeber bide. Tehsin Beg dibêje, "dema ew biçe Kurdistanê, wê her tiştê eşkere bike."

Mîr Tehsîn di dawîya cotmehê de hatibû Almaniya û doza penabertîyê kiribû û hikûmeta Almaniya bersiva erenî dabû wî.

## Su TV bi nûçeyên Rûdawê dest bi kurdî kir

Su TV ku li Tîrkiyeyê zêdetir wek kanaleke Alewîyan tê nasîn, piştî guherîna yasayê dest bi weşanên kurdî kir. Di bernameya nûçeyan ya Su TV de rojnama Rûdaw wek çavkani tê bikaranîn. Redeksiyona Su TV di daxuyaniyekî de ragehand ku ew di xebêran de nûçeyên rojnama Rûdawê bikartin. Bernama nûçeyan ya Su TV'yê her êvar katjimêr di 19.30'an de destpêdike.

## Îsmet Şerîf bû 85 salî

Zanist û siyasatmedarê kurd Îsmet Şerîf Wanlî ket 85 salîya xwe. Salvegera Wanlî li Komeleya Çanda Kurd a Lozanê hat pîrozkirin. Wanlî sala 1924'an di 21'ê Mijdarê de li Şamê jidayik dibe. Xwendina xwe ya zankoyê li Libnan, li Fransa û li Amerikayê didomine. Di van salan de bi erebî, fransî û inglîzî fêr dibe. Di 1948'an de li Lozanê zanyariya hiqûqê diqedîne. Îsmet Şerîf di salên 1970'an de nûnertiya Mele Mistefa Barzanî kir û leqayê erîşa sixurên Saddam bû. Ew di sala 1999'an de demeke dirêj seroktiya KNK'ê kir. Wanlî pirtûkên bi navê Die Nationale Frage tür-kisch-Kurdistan, Kurd û Kurdistan nivisandine. Wanlî li Lozanê, bi jineke Swîsreyî re zewiciye û kurekî wî heye.

YE Û PIRSGIRÊKA KURD A LI TIRKIYÊYÊ - Nêzîkî 8000 - 8-5

Du welat - Du komkujî  
Dijîgarî - 8-5

İdeolojîya serawebûna bindestan  
Şerîfîştî - 8-5

MONDE  
diplomatique  
kurdî

Têkoşîna me  
SERGE HALIMI

ENFAL  
Komkujîya ku li kirdarê  
xwe digere  
FATMA DADLI

D

DERKET

MONDE  
diplomatique  
kurdî

LI FIROŞGEHAN

Avakirina nû ya bingehîn

SERGE HALIMI

B

MONDE  
diplomatique  
kurdî





Hemû maddeyên maddeyên hişber ku li Pêncwîn û Hac Umran hat girtin, ji Îranê derbasî Herêma Kurdistanê dibe.

## Di 3 salan de 122 bazirganên narkotîkê hatin girtin

*Li Herêma Kurdistanê bûyerên bazirganiya maddeyên heşbir bilind bûye û tenê îsal li Silêmanî û Hewlêrê polis gelek bazirganan girtiye. Maddeyên heşbir ji Îranê derbasê Kurdistanê dibe û ji wir jî derbasê welatên din dibe. Rayedarên polis dibêjin ku li Herêma Kurdistanê bikaranîna maddeyên heşbir kêm e.*

**Rûdaw (Hewlêr)** – Rêveberê Nehîştina Maddeyên Hişber li Asayîşê Giştî yê Herêma Kurdistanê ragihand ku di van sê salên bori de 122 kes jiber bikaranîna maddeyên hişber hatine desteserkirin û jimara herî zêde ya girtiyan jî li qezaya Soran bûye: “Tenê îsal me 18 kes li bajarokê Soran jiber maddeyên hişber desteserkirine.”

Rêveberiya Nehîştina Maddeyên Hişber li Asayîşê Giştî yê Herêma Kurdistanê di 26ê hezîrana 2006’an de ku roja cihani ya nehîştina maddeyên hişber e, hat vekirin. Ji bilî destdanina ser maddeyên hişber û desteserkirina bikarhêner û bazirganên wan, Rêveberiya Nehîştina Maddeyên Hişber li Asayîşê Giştî yê Herêma Kurdistanê hewl dide ku sala bê bingeheke çaksaziyê bo çareserkirina bikarhênerên maddeyên hişber veke.

Jiber ku Îran wek ciheki sereke yê berhemana maddeyên hişber tê nasin, hemû maddeyên hişber ji Îranê derbasî Herêma Kurdistanê dibin, nemaze ji aliyê Pêncwîn û Hac Umran.

Lê niha yê xeter bajarê Îraqê bi xwe ne. Rêveberê Nehîştina Maddeyên Hişber li Asayîşê Giştî yê Hewlêrê Ferset Dolemerî divê derbara de vaha li gel Rûdawê axivî. Dolemerî diroka derbaskirina maddeyên hişber bo Başûrê Kurdistanê vedigerîne destpêka salên 90’an: “Maddeyên hişber ji herdu xalên Hac Umran û Başmax tîn Kurdistanê,

lê niha dergeheki gelekî xetertir bo hatina van maddeyan heye ku ewjî başûrê Îraqê ye nemaze deriyên Bedre, Cesan, Şelamçe, Besra, Fêke û Emmare. Van xalan xeterek e zêde li Kurdistanê peyde kirine jiber ewên dixwazin bi transit maddeyên hişber bibin Sûriyê û Tirkîyê berê xwe didin Kurdistanê.”

Navbiri da zanin ku xelk li Kurdistanê bi awayekî kêmîr bazirganiya van maddeyan dikin, lê bi rêya Kurdistanê wan vediguhêzin welatên din: “Bazirganên me kêm bazirganiya van maddeyan dikin, ewên me girtine jî zêdeyî 5 kg nebûye, lê wan tinin da ku bibin welatekî din û peywendiyên wan li gel hinek kesên li dervey Kurdistanê hene.”

Navbiri red dîke ku hinek berpirsên Kurdistanê bazirganiya maddeyên hişber dikin û bikar tinin. Di derbarê cureyên maddeyên hişber ên ku derbasî Kurdistanê dibin, Ferset Dolemerî wiha got: “Tiryaq jî hemû maddeyên din bêhtir tî derbaskirin, piştî wê xêş-xêş, eroin, morfin û kristal. Sala bori me çar çeteyên bazirganê maddeyên hişber desteserkirin.”

Herkesê ku maddeyên hişber pêre bibe girtin li gor Benda 14’an jî yasaya Îraqê tî cezakarî. Dolemerî got: “Yên ku tî desteserkirin, bi belge tî desteserkirin û tî dadgehkirin, çî bazirgan be yan jî bikarhêner.”

Li gor axaftinên Ferset jî wextê Rê-

veberê Nehîştina Maddeyên Hişber li Asayîşê Giştî yê Herêma Kurdistanê hatiye vekirin heta niha 122 kes jiber bazirganî û bikaranîna maddeyên hişber li Parêzgehên Hewlêr û Dihokê hatine desteserkirin: “Piraniya girtiyan li dervey Kurdistanê jiyane.”

Derbarê giraniya wan maddeyên hişber ên hatine desteserkirin, Dolemerî wiha got: “Îsal li Hewlêr û Silêmanîyê me dest danî ser 4 kilo û 577 gram tiryaq, 25 gram xêş-xêş, 3 gr kristal û 3 kilo kokainê.”

Navbiri got ku piraniya bikarhênerên maddeyên hişber jî bajarokê Soran in: “Maddeyên hişber bêhtir li navçeya Soran in û îsal li Soran me 18 kes bi sedemê anîn û bikaranîna van maddeyan desteserkirine, li beramberî vêya jî li seranserê Herêma Kurdistanê 122 kes hatina desteserkirin.”

Li piraniya welatan nemaze yê ku rêjeya bikarhênerên maddeyên hişber li wan zêde ye, navendên çareseriyê bo bikarhênerên maddeyên hişber tîn vekirin û hewl dan li gel wan tîn kirin heta dev jî bikaranîna van maddeyan berdin. Dolemerî got li Kurdistanê jî hewldaneke bi vi awayî tî kirin û axaftina xwe wiha qedand: “Projeyek di destê me de ye, ku sala bê em bingeheke çaksaziyê bo bikarhênerên maddeyên hişber vekin û çaverêya bersiva aliyên bilind ên hikûmetê dikin.”

## Stranbêj ji ber kuştina keçekê tî sêdarekirin

NECMEDÎN NÊRWEYÎ

**Zaxo (Rûdaw)** – Piştî Nehle Mihemed Nûrî roja 17ê tebaxa 2009’an jî aliyê kesekî Zaxoyî yê ve hat xeniqandin, polis wî girt û dadgeha Duhokê jî biryara sêdaredana wî da.

Nehle Mihemeda ku mamosteyî dikir, jineke 33 salî û rûniştvana bajarê Zaxo bû. Berî kuştinê bi çend rojan li Komîsyona Bilind a Hilbijartinê ya Zaxo bûbû fermanber. Nehle roja 17ê tebaxê li gel stranbêjê bi navê Dindar diçe derveyê Zaxo. Piştî ew jî aliyê Dindar ve tî xeniqandin û termê wê li cihek bi navê “Nav Kendala” ya girêdayî Batifan tî avêtin.

Polisên Zaxoyê di heman rojê de termê Nehle dibinin û li Dindar digerin. Dindarê ku jî aliyê polisan ve di heman rojê de tî girtin di destpêkê de kuştina Nehle yê qebûl nake. Lê polis di otomobîla Dindar de lêkolînê didomîne û parçeyek jî neynoka Nehle Mihemed Nûrî tîde dibînin. Piştî lêgerînê diyar dibe ku ew neynok ya Nehle ye û jî ber wê jî Dindar neçar dibe ku kuştina wê itiraf dîke.

Jêderê jî dadgehê jî Rûdawê re ragihand ku Dindar di parastina xwe de gotiye ku wî roja 17ê tebaxê Nehle li gel xwe derxistiye û piştî ku tecawûza



Stranbêj Dindar

wê dike ew dixeniqîne û davêje newalekê.

Herwiha hat ragihandin ku malbata Nehle Mihemed Nûrî jî li dadgehê amadebûye û daxwazkirine ku gunehbar bibe sêdarekirin.

Dadgeha gunehbaran a Duhokê jî li gor yasaya cezayê ya Îraqê biryar da ku Dindarê 25 salî bibe sêdarekirin. Dindarê ku cezayê sêdarekirinê wergirt, zewicandiyê û bavê 4 zarokan e; Herwiha ew stranbêj e û du klîbên wî hene ku li kanalên kurd de dihatin weşandin.

## Şêwirmendê Talabanî yê tirkmen diz derket

**Kerkûk (Rûdaw)** – Şêwirmendê Celal Talabanî yê karûbarên turkmenan li Kerkûkê jî ber tewanbarkirina bi dizîna pereyên karker û xwendekarên ji kar hat dîrxistin. Wekî din şêwirmend tî tewanbarkirin ku bi wan pereyan hevkarîya partiyeke turkmenan ya dijkurd kiriye.

Nûnerê Serokkomarê Îraqê Celal Talabanî bo karûbarên turkmenan li Kerkûkê Remezhan Hacı Reşîd ev nûçe bo Rûdawê piştrast kir û ragihand ku şêwirmendê Talabanî bo karûbarên turkmenan Îhsan Beg, jî ber dizîya pereyên ji kar hatiye avêtin û got: “Mehane butçeyêke taybet jî aliyê Serokkomarê Îraqê Mam Celal jî bo ofîsa Îhsan Beg dihat terxankirin, di nav de meaşê 14 fermanbaran jî heye ku mehane nêzîka 1000 Dolar e, lê van fermanbaran meaşên xwe wernegirtine û Îhsan Beg pereyên wan xwarine.”

Derbarê xwarina pereyên 387 xwendekarên ku li ser hesabê Celal Talabanî bo xwendina li Tirkîyê û Azerbaycanê hatine şandin, Remezhan Hacı Reşîd dibêje: “Mehane nêzîka 38.700 Dolar jî butçeya Mam Celal jî bo xwendina 387 xwendekarên turkmenên Kerkûkê dihat şandin. Lê meaşê hine-



Talabani û cigirê xwe Remezhan Hacı Reşîd.

kan jî wan negihîştîye destê wan û kurê Îhsan Beg jî dêlva wan imze kiriye û pere wergirtine, lewma beşek jî pereyên xwendekarên diyar nine.”

Ji bilî ku Îhsan Beg bi xwarina pereyan hatiye gunehbarkirin, di heman demê de jî tî gunehbarkirin ku bi wan pereyan hevkarîya partiyeke turkmen kiriye, ku li Kerkûkê dijayetiya kurdan dîke. Di vî derbarê de Remezhan Hacı Reşîd got: “Kurê Îhsan Beg şêwirmendê Bizava Turkmen ya Îraqê ye û bavê wî jî hevkarîya wan dikir, li gel ku Bizava Turkmeni nêzîkî Malîkî ye û li gel hinek erebên Hewîce kar kiriye. Niha bi biryara Mam Celal ofîsa Îhsan Begê hat girtin û ew jî ji kar hat avêtin.”

Rûdawê xwest peywendiyê li gel Îhsan Beg deynê, lê navborî ne amade bû daxuyaniyan bide û tenê wiha got: “Ev tewanbar hemû ne rast in.”

Rûdaw

**Xwedî:** Rudaw Media GmbH · **Serokê Civata Birêvebir:** Nûredîn Weysî · [nuradinwaisi@rudaw.net](mailto:nuradinwaisi@rudaw.net)

**Sernûser:** Ako Mihemed · [akopress74@yahoo.com](mailto:akopress74@yahoo.com) · **Rêvebirê Beşa Kurmancî:** Faysal Dağlı · [faysaldagli@rudaw.de](mailto:faysaldagli@rudaw.de)

**Rêvebirê Beşa Soranî:** Hêmin Ebdulla · [hemen@rudaw.nl](mailto:hemen@rudaw.nl) · **Navnîşan:** Rudaw Media GmbH · Gutenbergstr. 63a ·

50823Köln/ Almanyay **Telefon:** +49 (0) 221.26 00 40 02 · **Telefax:** +49 (0) 221.26 00 49 81

**Web:** [www.rudaw.net](http://www.rudaw.net) · **E-mail:** [info@rudaw.de](mailto:info@rudaw.de) (Beşa Kurmancî) · **E-mail:** [rudaw@rudaw.net](mailto:rudaw@rudaw.net) (Beşa Soranî)





*"Eger desthilatdarên kurd bixwazin nişanî xelkê bidin ku êşandina êzdî û şebekan ne siyaset e, divê lêpîrsînê li gel berpîrsên asayîşê bikin"*

## Rêvebirê Human Rights Watch Joe Stork: Rapora me ne li dijî kurdan bû

HAWAR EDVÎLREZAQ

**Hewlêr (Rûdaw)** – Cigirê Rêvebirê Beşê Rojhilata Navin li Rêxistina Human Rights Watch Joe Stork ragihand ku rayedarên Herêma Kurdistanê soz dane wan ku giliyên di rapora dawî ya rêxistina wan de lêbikolin û got: "Em kêfxweş in ku berpîrsên kurd amade bûn me bibinin, tevî ku wan zêde bi zelali daxuyandibûn ku rapora me ne bi dilê wan e ji."

Rêxistina Human Rights Watch - HRW di rapora xwe ya dawî de ku roja 10'ê mijdara 2009'an hatibû belavkirin, rexneyên tund li Hikûmeta Iraq û Hikûmeta Herêma Kurdistanê girt ku di serê wan ê li ser navçeyên cihê nako-kiyê, mafên kêmneteweyên wek êzdi,

şebek û aşûriyan bînpê dîkin. Rapor hêzên pêşmerge û saziyên ewlekariyê yên kurd bi vîya tohmetbar dike ku 'karên tirsnak li dijî kesên ser bi kêmneteweyên navborî bici tinin' li gel hewldanên berpîrsên siyasetî yên kurd ku 'bi hêza pereyan' dixwazin kêmneteweyên wan navçeyan bikişînin aliyê xwe û nasnameya kurdî bi ser wan de bisepînin.

Rapora ku li bin navê "Tundûtûjî dijî kêmneteweyên navçeyên cihê nako-kiyê li parêzgeha Ninewa" hatiye belavkirin, daxwaz ji Hikûmeta Herêma Kurdistanê dike ku wek du grubên nijadî yên cuda li şebek û êzdiyan mikur were, ji dêlva hewl bide wan wek beşekê ji neteweya kurd bide nasin.

Joe Stork di daxuyaniyek bo Rûdawê



Zarokên êzdi bi kincên xwe yên taybet li Lalîsê di merasimeke olî de

(Wêne: Rûdaw)

red kir ku rapora wan bi mentalîteya dijayetikirina kurdan hatibe nivisandin: "Rapor qet dijatiya gelê kurd nake lê rexneyê li hinek aliyan digre, wek hêzên asayîşa kurdî, lê bi ti awayan rexneya gelê kurd nake."

Joe Stork pêdagiriyê li ser wêya dike ku tiştê ku li beramberî kêmmaniyan li parêzgeha Ninewa tê kirin, siyaseteke arastekirî ya desthilatdarên Herêma Kurdistanê ye û domand: "Kesên ku piştivaniya agendaya kurdan nakin, ji aliyê hêzên asayîşa kurdî ve rastî tundûtûjiyê tên. Herwiha ti berpîrs û karbidestên asayîş ji ser van tundûtûjiyan nayên cezakirin û lêpîrsinkirin. Eger rayedarên kurd bixwazin pêşani xelkê bidin ku ev ne siyaset a wan e, divê lêpîrsînê li gel berpîrsên asayîşê bikin."

Piştî belavbûna raporê, Hikûmeta Herêma Kurdistanê daxuyaniyek belav kir û tê de wiha got: "Eger kêmneteweyên bi destê kurdan tên çewsandin, naxwe çima berê xwe didin Herêma Kurdistanê û heta niha ji bi aştî tê de dijîn?" Li gel ku Joe Stork mikur tê ku Kurdistan ciheki tolerans e, lê dibêje: "Kesên bi agendaya kurdî ne razî ne pîrsgirêk bo wan tên derxistin. Rast e toleranseke mezin li beramber kêmmaniyan li Kurdistanê heye, lê belê li bermaber opozîsyona siyasetî tune."

Rapora navborî li Herêma Kurdistanê li ser astê cemawerî hersek çekir, bi taybet di beşê ku dibêje ku êzdi û şebek ne kurd in.

Di bersîva pîrsa ka gelo HRW xwe sipartîye çî belgeyan heta biryarê bide

ku êzdi û şebek ne kurd in, Stork wiha got: "Ev gotina gelek êzdi û şebekan e, ne biryara me ye. Dizanîm ku di derbarê bersîva vî pîrsê di nav wan gruban de fikrên cudahi hene, herwiha dizanîm ku berpîrsên kurd ji kurdan dehiş didin ku wan wek kurd bizanin, lê pîraniya kesên ser bi wan kêmmaniyan tiştêkî din dibêjin û em ji bi tenê ra û nerînên wan vedibêjin. Eger ew bixwazin bibin kurd, bê guman dikarin bibin kurd, lê eger nexwazin divê wê demê mafê wan hebe ku nebin kurd. Êzdi kêmmaniyeke olî ne, lê dibe ku nêzîkî kurdan bin û dibe ku kurd bin ji, lê ew kêmî ne û divê bi vî awayî danûstandin li gel wan bê kirin."

## Wezîrê Xwendina Bilind Dilawer Eladdîn: Salên pêş de zanîngehêdî bê ezmûn e

*Biryar hat girtin ku li Herêma Kurdistanê hevkariya xwendekarên ku pêwîstiya wan bi çend pileyan heye, bêkirin. Herwiha wê di sala bê de sistêmê ibûr nemîne.*



Xwendevanên ku pileya wan li jêrî 50'an be wê alikariyeke taybet wergirin

(Wêne: Rûdaw)

FERYAD MÎHEMED

Li Herêma Kurdistanê di derbarê yasaya perwerdeyê de hin guhertin cêdibin. Li gor agahiyên ku Wezîrê Xwendina Bilind Dilawer Eladdîn da Rûdawê wê di sala pêşiya me de xwendevan bî ezmûn karabin herin zanîngehê. Eladdîn pîrsên Rûdawê bersivand:

*Di derbarê asta xwendinê li zanîngehên Kurdistanê de gelek gazin tên kirin. Herwiha di ragihandina listeya herî dawî ya baştirin 500 zanîngehên cihanê navê ti zanîngehên Kurdistanê tunebû.*

Giliyê ku li ser asta xwendinê tê kirin di cihê xwe de ye, ji ber ku astê wê hê nîzim e, lê belê ne di pileya sifir de ye. Berevajîya wê, asta xwendinê li zanîngehên Kurdistanê bi pêş ketiye, lê ji ber ku sistema xwendinê bi xwe bi pîrsgirêk e, lewre imkana bilindkirina asta xwendinê sinordar e. Ji bo ku asta xwendinê bigihe astên cihanî, prose-yeke zehmet e û pêwîstiya wê bi demêkî dirêj û karekî zêde heye. Lewma erkeki mezin li pêşiya me ye bo guherandina tevahiya sistêmê, da ku di pêşerojê de astê zanîngehên me bigihe astên cihanî.

*Li gor ditîna gel di wezarete we de destwerdana partîyan heye, hûnê heta çi qasî bo dîrxistina partîyan ji zanîngeh û peymangehan kar bikin?*

Emê bi ciddî hewl bidin ku valahiya sistêmê dagirin. Lewma divê rojek bê meseleya destwerdanê di çarçova karên wezarete de nemîne. Niha ji pîraniya serkirdeyên siyasetî soz dane xelkê û hikûmetê ji, heta bikarin hevkariyê bikin û rê nedin destwerdana partîyan.

*Berbijêriya we ji aliyê YNKê ve hatiye destnîşankirin. Ev nabe asteng bo karkirina nehiştina partîyan li zanîngeh û peymangehan?*

Na, ji ber di berjewendiya hemû partîyan de ye ku asta xwendina zarokên welatê me bilind bibe. Hemû partî ji vîya hembêz dîkin.

*Ev çend sal e ku vekirina zanîngehan bi tîpê propaganda hilbijartinan. Gelo ev bi tenê propaganda listeyan bûn, yan kar bo vekirina wan tê kirin?*

Vekirina zanîngehan ne tenê propaganda ye, lê ev soz in û emê wan cibicîh bikin. Lê bo cibicîkirina wan pêwîstiya me bi misogerkirina pêwîstî û danîna pîvanên zanîstî heye. Ev karê Wezareta Xwendina Bilind e, bi hevkariya tevahiya wezareten din e.

*Xwendekar gili dîkin ku sistêmê ibûr (ezmûnên bo zanîngehan) ziyane digihîne xwendekar û sistema xwendinê bi giştî. Hûn vîya çawa dibînin?*

Salane behsa wê babetê li civata wezarete tê kirin. Ji me tê xwestin bi awayê herî baş û li gor pîvanên baş li gor berjewendiya xwendekaran û berjewendiya giştî ya Herêma Kurdistanê heybeta akademi ya zanîngehên xwe biparêzin. Biryar hat girtin ku hevkariya xwendekaran bê kirin, yên ku pêwîstiya wan bi çend pileyan heye da ku di madeyekê de serkevin, yanî ewên pileyên wan li jêr 50 ne. Lê di sala bê de sistêmê ibûr namîne.

*Hûn yek ji wan kesan bûn ku we rexne li karê desthilata siyasetî û hikûmî ya Herêma Kurdistanê dikir. Gelo ji bo beşdariya we di hikûmetê de we ti merc danibûn?*

Dema pêwîstiya welat bi me dibe û daxwaza xizmetê li me dike, nabe em şert û mercan deynin. Lewma ti mercên min nebûn. Helbet, ji min re giring bû ku rêya guherandina bîngehîni di sistema xwendinê de li pêşiya me vekirî be û serkirde ji giraniya xwe bixin pal hewldanên me. Ji ber ku bîyê cibicîkirina guherînan di sistema berê de pêşketin dijar e. Serkirdeyan bi xwe ev soz dane xelkên



## 21 mamosteyên kurdî zêde bûn

*Tevlî ku dewleta tirk destûra perwerdeya bi zimanê kurdî heta niha nedaye, lê dişa ji komelên kurdan di nav hewldana perwerdekirina mamosteyên zimanê kurdî de ne. Armanç perwedeye di dibistanên fîmî de ye.*



*Dewleta tirk heta niha perwerdeya zimanê kurdî tenê di kursên taybet de qedûl dike*

(Wêne: Diha)

**Îzmir (Rûdaw)** - Şaxa Îzmîrê ya Kurdi-Der'ê hefteya borî bi merasimê beşdarên kursa zimanê kurdî mezûn kirin. Di merasimê de 21 jê mamoste, bi tevahî 32 eşdarên kursê sertifikayên xwe wergirtin. Merasim li Komeleya Çanda Mezopotamya hate lidarxistin û gelek kes amade bûn, di nava wan de parlamentera DTP'ê ya Wanê Fatma Kurtulan, parlamentera Şîrnexê Sevahîr Bayındır, Serokê Enstîtûya Kurdi ya Stenbolê Samî Tan ji hebûn. Di merasimê de piraniya jin û

zarokan bal kişand. Merasimê bi rêzgirtinê dest pê kir û sinevizyona li ser xebatên zimanê kurdî û dimenên nivîskar û rewşembirên kedkarê zimanê kurdî û rojnameyên kurdî hate pêşkêşkirin. Di merasimê de bi kurdi axaftin hatin kirin û zedetir li ser giringiya ziman hate rawestandî. Parlamentera DTP'ê ya Şîrnaxê Sevahîr Bayındır ji ber xwedî lê derneketina kurdî rexneyên tûj kirin û wiha got: "Şerm e ku mirov ji yekî re bêje li zimanê xwe xwedî derkeve û bi zimanê xwe bixafî.

Sebra me ji nemaye".

Serokê Komeleya Kurdi-Der'ê Mustafa Boraz ji axaftinek kir û bang li hemû kesî kir, da ku ew li zimanê xwe xwedî derkevin. Boraz mezuniyeta zimanê kurdî û merasima ku li dar xistin ji bi gotinên wekî "Rojek diroki" bi nav kir û got ku çend sal ewil tişteki wiha xeyal ji nedikirin. Boraz derbiri ku zimanê kurdî hêdi hêdi digihêje fermiyetê û bang li hemû kurdan ji kir ku ji bo wê yekê amedekariyan bikin.

## Nexweşê kurd derman nekirin

*Doktoreke tirk nexweşê penceşêrê yê kurd derman nekir û ji nexweşxaneyê zanîngeha Îzmîrê paşve şand.*

**Îzmir (Rûdaw)** - Li bajarê Îzmîra Tirkîyeyê, hemwelatîyekî kurd bi navê Süleyman Elmas ji ber ku ji Mêrdînê ye, tevli ku diyar bû nexweşê penceşêrê ye ji li nexweşxaneyê Zanîngeha Îzmîrê nehatiye dermankirin û tedawiya wî nehatiye kirin.

Süleyman Elmas bi eslê xwe ji bajaroka Stîlîlê ya Nîsêbinê ye. Ew serpehatîya xwe wiha bilêv dike: "Di 16.06.2009'an de nexweşxaneyê Mêrdînê (Mardin Park) ji ber gîrêka ku di stuyê min de derketibû, ez muayene kirim. Piştî tahlîl û nêrînan biryar dan ku ew gîrêk penceşêr e, ez şandim nexweşxaneyê Zanîngeha Îzmîrê. Li wê derê ji piştî tahlîlan teşhîsa 'diffuz lenfomaya bi hucreyê mezin' hat pejirandin. Ji ber wê yekê ez şandim beşa hemotolojiyê."

Süleyman Elmas dibêje ku ew di serî de baş hatiye pêşwazîkirin. Çend mehan tahlîl û rontgenên wî hatine kişandin. Ji ber wê yekê ji piştî çend rojan ji bo van rontgenan nişanê doktor bide dişa çûye nexweşxaneyê. Lê doktorê wî guherîye û li şûna wî doktoreke (F. Ö) din rûniştîye. Piştî ku ew doktor li dosyeya wî dinêre, dosyê dibe konseya



*Süleyman Elmas*

(Wêne: Rûdaw)

beşê. Jê re dibêje ku sibehê were.

Ew ji sibehê dihere. Dr. F. jê re dibêje, "Çima tu li Mêrdînê tedavî nebû, tu hati vê derê?" Ew ji dibêje, "Li Mêrdînê beşa vî nexweşiyê tune ye, ji ber wê yekê ez hatime vê derê." Doktor dibêje, "ez nikarim nexweşêkî ji Mêrdînê hatîye tedavî bikim, tu bi ku de diheri here."

Süleyman, dihere ji doktorekî din re dibêje. Ew doktor ji telefoni wê doktorekî dike, lê feyde nake û Dr. F. gefan li wî

doktorî ji dike.

Süleyman, cara dawîn xwe davêje Dr. F. û dibêje; "hama dermankirina pêşî ya ku lazim e bike, heta ez diherim cihekî din." Lê Dr. F. dibêje; "ez kesekî Mêrdînî tedawî nakim" û li kaxeza wî lê dike ku tedawiya wî hatiye temamlîkirin. Lê belê piştî wê yekê Süleyman diçe Edeneyê û tedawiya xwe bi heman şeweya li wir dom dike.

## Berlêgirê demokrasiyê û kurdan kemalîzm û milîtarîzm e



*Bayram Ayaz*

Li Rojhilata Navîn, Qefqasya, Afxanistan û Pakistanê siyaseta navnetewî ku wek globalîzm tê binavkirin, di azmûnê re derbas dibe. Rojhilata Navîn û hewza Behra Hezarê du deverên giring yê serçavîyên petrolê û xazê ne. Pîlaneke geo-politik ya navnetewî ku nikaribe serçavîyên xaz û petrolê kontrolê bike, nikare bibe sistema cihanê.

DYA beramberê rewşêke wisa ye. Gelo Amerîka wê bikare serkêşîya sistema cihanê bike, an na? Bi pêşengiya DYAyê "Rojavayîyan" dikaribû bloka dewletên sosyalîst biruxinin. Sistema ku Rojavayîyan dixwest cibecih bikin, di demeke kurt de li Ewropayê pêk hat. Pîrsgirêka dawî Yugoslavya ji çareser kirin. Niha bi Kosova, Albanya û Montenegro re mijûl in. Ji bo integrasyona siyasî û idarî ya van deveran û ya dewleta Sîrbistanê kar tê kirin. Li Ewropa astengî nemaye. Hewldanên gorînê gihaye Ukrayna û bi rûsan re ji siyaseta "pişo pişoyê" tê meşandin.

Zahmetiyên sistema cihanê li "Rojhilat" e. Li Rojhilata Navîn, hewza Hezarê û derdorê çala Asya Navîn gelek zahmetî heye. Yanî xirûcir li ser û dorberên xeta hevrişimê (silk route) ya diroki ye. Ya ku ji qeraxê Bahra Spi dest pê dike û di ser Bexdayê re berê xwe dide Tehranê, Meşhedê, Semerkandê û Kabulê û ji wan deran derbasê Hindistan û Çînê dibe û diçe digihe heta Japonyê. Mîrov dibêje qey dirok xwe dubare dike!

Xeta hevrişimê ya diroki wekî xwe maye, lê pîlanên geo-politik guherîne. Îro pîrsa pîlana Nabucco-Pipeline, Trans-Caucasian Pipeline, BTC-Pipeline: Baku-Tbilissi-Ceyhan, Trans-Afghanistan Pipeline (Turkmenistan-Afghanistan-Pakistan-Pipeline / TAP) li holê ne. Pîrsa Îranê li ser masê ye. Ev rejîma teokratîk bibe xwediyê çekê atomî, wê çi biqewime? Amerîkî û hêzên hevkar li Afxanistanê li pêş Talibanan û El Qaideyê tîk biçin, wê çi sosret bi serê globalîzmê werê? Pakistan bi ser xwe de newê û bikeve destê hêzên oldar, radikal-fanatîk, wê çi bandora xwe li ser pîlanên siyasî û aborî, stratejîk bike?

Dinya serê xwe bi van pîrsan diêşîne. Di vî navberê de mijara Tirkîyeyê her tim li ser masayên guftûgoyên stratejîk bûye. Taybetî ji sala 2007'an û virde amerîkî dixwazin Tirkîyeyê xurt bikin. Du projeyên giring di ser Tirkîyeyê re derbas dibin: Nabucco û BTC Pipeline. Tirkîye ji dibine ku ji vî konjonkturê dikare sûde werbigire. Elita nû ya aborî û siyasî dixwaze ji vî konjonkturê istifade bike û xwe bi hêz bike. Karsaz û ticarên nû ku wek "Pilingên Anadoluyê" tîk bi nav kirin, vî konjonkturê baş tê gihîştine. Elita siyasî ji bi temsîla AKP'ê dixwaze vî rolê bi cih bîne. Siyaseta Prof. Ahmet Davutoğlu ya bi navê "bi cîranan re sifir pîrsgirêk" armanca xwe ev e. Dostaniya Erdoğan li beramberê kurdan parçeyekê ji vî siyaseta û têgihîştinê ye.

Vî tiştî amerîkî û hemî rojavayî ji Tirkîye dixwazin. Dibêjin tu dikarî bibî dewleta serkêşa herêmê, em ji alîkariya te dikin. Lê divê tu pîrsên nava xwe çareser biki, demokrasiyê xurt biki, hingê bikarî ji dorberê xwe re bibi minakekî qenc. Bi rejîmeke militarîst û bi zihniyeteke nasyonalist mirov nikare bi Îranê re rekabetê bike, bibe rêberê Azerbeycanê, Gurcistanê, Turkmenistanê, Iraqê, Îsrailê û welatên din. Eger mirov pîrsgirêkên xwe yê diroki bi Ermenistanê re çareser neke, Ermenistan her dimine li ber û bin destê Rûsya û Îranê. Eger tu bi gelê kurd re aşitiyê çê neki, tu nikarî bibî şîrika xaz û petrola Kerkûk û Kîfrî û Zaxo û Taqtaqê...

Tirkîye mecbûr e guh bide doz û daxwazên sistema navnetewî. Tirkîye mecbûr e li demokrasiyê bigere û digere ji. Ev ji di feyda me kurdan de ye. Di berjewendiya Kurdistanê azad de ye ji.

Lê hêzêk heye ku dibîne ku di vî pêvajoyê de dem û dewran ji destê wan derdikeve. Ev ji kemalist in. Kemalist nikarin bi gelê kurd re aşitiyê çêbikin. Kemalist nikarin bi hêzên dindar û muhafazakar re li hev werin. Kemalist nikarin dest ji projeyê netew-dewleta tirkî berdin. Ji bo wê yekê wan roleke ultranasyonalist hildane ser milê xwe û eger ji destê wan werê hê ji dixwazin kurdan bikin tirk! Serkêşîya vî şerî ordî dike, lê ew ji êdî ne yekparçe ne. Gelek ji generalan dibînin ku êdî ew nikarin wisa bi hêsayî darbeyan bikin. Lê cardin ji li berxwe didin. Du roj berê (19.11.2009) rojnameya TARAFê careka din planeka nû ya van hêzan derxist holê. Navê wê planê ji "Pîlana operasyon û hêrişên Kefesê" ye. Ev pîlan di meha adara isal de hatiye amadekirin. Bi kin û kurt, hêzên kemalist û militarîst li pêşîya hewldanên demokrasiyê astengîyan derdixin û lê kar dikin ku lêgerînên çareseriyê ji bo doza kurdan pûç bikin. Heta piştî van cuntaciyan neyê şikestin, wê zor û zehmetî ji bo cibecih kirina demokrasiyê û doza kurdan her berdewam be.

Pîrsêka balkêş e ku kemalist û tirkîçyên tûrani li diji pîlana dewletê derdikevin. Dewlet dixwaze xwe reforme bike, ev hêz li diji derdikevin. Ew dewleta ku ji bo van hêzan gelekî pîroz e, di ser her tiştî re ye! Em careka din bêjin, îro ya rast ew e, kurd ji kemalîstan dûr bin, nebin aletê wan, bi hiç awayî û alîkar bin ku hêza kemalîstan tîk here.



## Sekreterê Komela Zehmetkêşan a Kurdistanê Îranê Ebdûllah Mûhtedî: Xebata çekdarî xizmeta tevgera me ya siyasî nake

*“Kurd hemû yek netew in, lê xelkê her parçeyekê dikare li wan parçeyan çarenûs û siyaseta xwe diyar bike. Erkê li ser milê parçeyên din ên Kurdistanê ji ew e ku piştgirî û alîkariya hev bikin.”*

### SABÎR QADIRÎ

**Rûdaw** - Bi nêrîna Ebdûllah Mûhtedî serdema çekdanî nehatiye, lê niha ji bo despêkirina şerê çekdari ne demekî lêhati ye. Mûhtedî di hevpey-vîneke li gel Rûdawê de dibêje, pêwîste kurd beşdari tevgera nerazîbûna xelkê Îranê bibin.

*Ev yek li ser zimanê we belav bûye ku PKK terorist e û bi giştî pir rexneyan li PKKê digirin. Sedemê wê çi ye?*

Nexêr, min qet negotiye PKK terorist e. Welatên Ewropa û Amerîka wê binavkirinê ji neyarên xwe re bikartin. Ne pêwîste rexnegirtin yan nirxandina partiyek kurd ji ramanên wan sûde werbigirin. Pirsgerêkek me ya taybet li gel PKKê nine. Kurd hemû yek netew in, lê xelkê her parçeyekê dikare li wan parçeyan çarenûs û siyaseta xwe diyar bike. Dikarin partiyên xwe diyar bikin. Erkê li ser milê parçeyên din ên Kurdistanê ye ji ku piştgirî û arîkariya wan bikin, lê mafê wan nine xwe bikin berdêl. Ew li gel me nayê pejirandin, di demê xwe de PKKê ew pirsgerêk li Kurdistanê Îraqê ji durûst kir. Di çend salên derbasbûyî de li Kurdistanê Îranê di hewla wê yekê de bû ku li altertîfan ava bike û destkariyê bike.

*Armanca we ji avakirina alternatîfan û destlêwerdanê hebûna PJAKê ye?*

Belê. Em piştgirîya xebatê Bakûrê Kurdistanê dikin. Ew li ser wan e ku şewazê xebatê ji bo gehîştina armancên xwe hîlbijêrin. Erkê me ye em piştgiriyê bidin xebata wan û em wê yekê ji bo xwe ji dixwazin. Kurdistanê Îranê xebat û partiyên xwe yên siyasî hene û

hîlbijartina xwe heye.

*Ew destlêwerdana hûn behs dikin, ji aliyê rayedarên başûrê Kurdistanê ve hatiye kirin?*

Min neditiye. Min neditiye ew ti partiye ava bikin. Em bi dil û canê xwe piştgirîya Amed, Mêrdîn û Kurdistanê Tirkîye dikin. Em naçin li wê derê rêxistinekê durûst bikin, alternatîfan saz bikin û pirsgerêkekê derbixin. Erkê li ser milê me ye ku piştgirîya wan bikin. Sine, Mehabad û Kirmanşah ji tîkîli bi me ve heye, em li benda wê yekê ne ku beşên din yên Kurdistanê ji bi hemû partiyên ve piştgirîya me bikin.

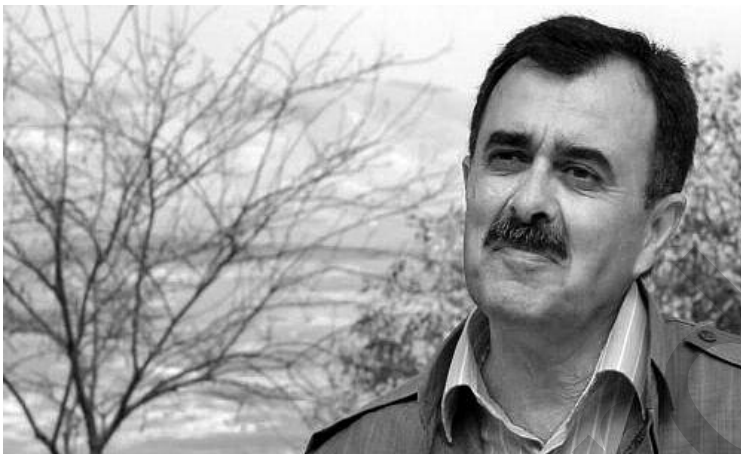
*Partiyên Rojhilatê Kurdistanê nikarîbûn pirsgerêka Kurdistanê bi derve bidin naskirin, çima?*

Cihana Rojava Iran bi welatekî “homojen” yan “monolêt” yan ji yekparçe naskirine. Ango wekî welatekî ji yek pêkhateyê durûstbûyî naskirine. Hewlek zêde daye ku wê yekê li dinyayê bide xuyakirin. Dibe ku Iran pir netewetirîn welatê Rojhilata Navîn be û cihê bicihbûna 6 neteweyên cûda ye. Ev 10 sale me qunaxek nû ya xebata xwe daye despêkirin. Hewla ku me dayî, ji bo pejirandina wê rastiye ye. Bi rêya pêkanîna rêxistinek bi navê Kongreya Neteweyên Iran a Federal bû. Em, Partiya Demokrata Kurdistan a Îranê û Partiya Azadiya Kurdistanê têde beşdarin.

*Berî demekê dengê wê yekê hebû ku Kongreya Neteweyên Iran a Federal, serokatîya kurê Şah Reza'yê Pehlewî pejirandiye. Ev yek raste?*

Ti bingeheke wê yekê nine.

*Bi giştî ti tîkîliyê di navbera wê kongreyê û kurê şah de heye?*



Ebdûllah Mûhtedî

(Wêne: Rûdaw)

Di van çend salên dawî de kurê Şah Riza Pehlewî çûye serdana gelek rêxistin û kesayetên kurd. Par yan ji pêrêr bû, yekcarî hat û daxwaz kir ku li gel kongreyê rûne, bi giştî kongrê ew daxwaz pejirand û di wê kongreyê de me ji wan re eşkere kir ku çima Iran pir netewîye û ji bo çareseriyê lêhati federalîzm take rê ye. Piştî wê rûniştinê ji kurê Reza Pehlewî li gel aligirên xwe konferansek saz kir û bi awayekî erênî li ser federalîzmê axîfî. Pehlewî ragehand ku nabe em ji federalîzmê bitirsîn û federalîzm Îranê parçe parçe nake.

*Ew gelê ku piştî hîlbijartinan li Tehran û cihên din ên Îranê nerazîbûn nîşan dan, li Rojhilatê Kurdistanê nehatin ditin. Sedema wê yekê çi ye?*

Nerazîbûn heye, pir kûre û di destpêkê de Kurdistan ber bi rojiya birçîbûnê ve çû. Di hinek bajaran de ji serkeftî bû. Ev ji raste ku ew tevgera gel a li Tehranê heyî, li Kurdistanê nayê

ditin û gelek sedemên diroki yê wê yekê hene. Li aliyekî din ji ew Kurdên li Tehranê, ji karkeran bigre heya xwendekaran, di wê tevgerê de beşdar bûn. Lê bi giştî gelê Kurdistanê ji wê yekê ne piştrastin ku ew rejim heya çî astê lawaz bûye û dizanin eger li Kurdistanê tevgerêkê geli bi wêneyê wekî Tehranê li holê be, wê Komara Îslamî pir girantir û bêrehmetir serkûti bike.

*Ew lêkdana xelkê di cihê xwe de bû?*

Bi nêrîna min kiriban, baştir bû. Kurd ne xwe ji wê tevgerê dûr dixin û ne ji tede diyar dibin. Ez ne aligirê taktîkên nekêrhatî me, lê tevlibûna kurdan di wê tevgerê de bi şekleki siyasî û medenî, hem ji bo tevgerê û hem ji ji bo kurdan sûdmend e.

*Di çend mehên derbasbûyî de çend pêşmergeyên girêdayî partiyên kurd di pevçûnek li gel hêzên Komara Îslamî de jiyana xwe ji dest dan. We ji ew pêngav bi pêngavekî neyênî bi nav*

*kir. Vê pevçûnê çavkaniya xwe ji çî girt?*

Berî her tiştê ez bi bûyere dil tezin dibînim. Lê di rasti de ez wê pêngavê bi pêngavekî pir lêhati ji bo serdema niha nabînim. Bi nêrîna min hêzên pêşmergeyên Kurdistanê divê bîr ra-girtin, lê nabe di rewşa niha de operasyonên çekdari û çalakîyên pêşmergeyan bîr pêkanin. Bi nêrîna min armanca wê êrîşê ne ew bû ku em qonaxa xebata çekdari bidin despêkirin. Bi nêrîna min di rewşa niha de xebata çekdari xizmeta tevgera siyasî, çandî, rewşenbîrî û rêxistinîya niha a li Kurdistanê Îranê nake. Bi nêrîna min şehîdbûna wan pêşmergeyan li cihê qezencê, wê zererê bigihîne xelkê Kurdistanê.

### Ebdûllah Muhtedî kî ye?

- Li bajarê Bokan ji dayîk bûye.
- Kurê Rehman Muhtedî ye ku yek ji wezîrên Komara Kurdistanê a li Mehabadê bû.
- Li zanîngeha Tehranê xwendevanê beşa aborî bû.
- Li sala 1969'an de li gel çend xwendekarên din Komele damezirandiye.
- Di kongireya sêyem a wê rêxistinê de bûye sekreter.
- Piştê li gel çend alî û kesayetên din Partiya Komînist a Îranê ava kirin.
- Di sala 2000'an ji partiya Komûnîst cûda bû û bi navê Komela Şoreşgerî rêxistinek saz kir.

## Greva girtiyan kurd li zindana Edra ya Suriyeyê didome



Girtiyan kurd ên li zindanê Suriyeyê

**Şam** – Li zindana Edra ya Suriyeyê greva birçîbûnê ya 300 girtiyan kurd yên endamên Partiya Yekîtiya Demokratîk (PYD) bi armanca şermazarkirina zordariyên li girtigehan û

başkirina şert û mercan di 30ê Cotmehê de dane despêkirin kete roja 26'an.

Zordariya rejima Suriyeyê ya li ser girtiyan kurd didome. Bi armanca pro-

testokirina zordariyên li Girtigeha Edra ya Şamê 300 girtiyan PYDî di 30ê Cotmehê de ketibûn greva birçîbûnê. Girti dixwazin zordari bi dawî bibin, bikaribin bi malbatên xwe re hevditîne bikin û radyo û tv'yê bidin wan. KCK-Rojhilat di derbarê mijarê de daxuyanîyekî belav kir û diyar kir ku rewşa girtiyan her diçe xirabtir dibe. Girtiyan PYD'yî ev cara 4'an e bi armanca şermazarkirina zordariyan dikevin grevê.

Ligel grevê ji zordariyên li ser girtiyan berdewam dikin. Dadgeha Ewlehiya Dewletê ya Şamê li 5 girtiyan çalakvan ceza birî. Li aliyê din girtiyan di greva birçîbûnê de beşdarê danişîna dadgehê ji nebûn. Girtiyan ceza li wan hatiye birin Munzir Ebdil, Fetah Şor, Ciwan Mihemed Ehmed, Hesen Xalid Qido, Xelil Feydê Deli, Menan Ehmed Seydo ne.

Nerazîbûna li hemberî rejima Suriyeyê de zêde dibe û çalakîyên piştgirîya girtiyan PYDê li gelek welatên Ewropayê didomin.

## Xwepêşandanên li dijî hovîtiya Îranê didomin

**Köln** - Piştî darvekirina ciwanê kurd Îhsan Fettahiyan di 11ê vî mehê de, çendî xwepêşandinên li dijî rejima Îslamî ya Îranê li dar ketin. Bi vî muna-sebê de 20'mijadarê de kurdên Ewropayê li pêş balyozxaneyê Îranê ya li Hollandayê çalakîyek nerazîbûnê li dar xistin. Beşdarvanên çalakîyê bangî rejima Îranê kirin ku darvekirina mirovan rawestîne û daxwaz ji rayedarên Ewropî kirin ku zextê li kîkûmeta wî welatî bikin ku mafê dest ji davekirina mirovan berde û mafê kurdan nas bike. Ji ber “sûcên” cude niha 12 girtiyan kurd li Îranê li ber darvekirinê. Meş bi piştewaniya van sazi û rêxistinê kurd hatibû amadekirin: YCDKÎ, PDK-Î, Komeleya Şoreşgerên Zahmetkêşên Kurdistanê Îranê, Tîma Kurdi Midya (Amsterdam), Kampanya Berevaniya Girtiyan Siyasî û Sivilên Kurd, Çavdêriya Kurd û Sayd.



Kurd li dijî rejima Îranê li ser piyan in.



# “CHP mîmarê komkujiyê ye”

Enqere/Köln (Rûdaw) - Nerazibûniyên Elewiyên kurd li diji daxuyaniya Onur Öymen li Kurdistanê, Tirkîyeyê û Ewropayê didomin. Parlementerê DTP'ê yê Dêrsimê Şerafettin Halis ragihand ku bi gotinên Öymen teqînek pêkhatiyê lê wan ji mêj ve daxwaziya navên Dêrsimê û li ser bûyerên 1938'an ji Parlemantoyê lêpirsin û lêkolînan kirine. Seroka Şaredara Dêrsimê Edibe Şahin ji got ew ne gitiyên Öymen in, lê yê CHP'ê ne û li Dêrsimê edî CHP nikare ji kurdên Elewî dangan bistine. Serokê Konfederasyona Komeleyên Elewî yê Dêrsimê Yaşar Kaya, Öymen wek General Alpdoğanê hemdem bi nav kir u got CHP ji mîmarê komkujiyê ye. Li Stenbolê ji Teşebûsa DurDe (BêjeBes e), Cigirê Serokê Giştî yê CHP'ê Onur Öymen, weki “nijadperestê mehê” bijart.

simê wek ‘Tunceli’ yanê ‘kulma hesinî’ hatibû guhertin.

Serokwezirê Tirkîyeyê Recep Tayyip Erdoğan ji li ser axaftina Öymen gotibû ku ‘kesên ku komkujiya Dêrsimê biparêzin ji mirovahiye nesibên xwe negirtine.’

Daxuyaniya Öymen di heman demê de di çapemeniyê û raya giştî de bû sedemê nerazibûnan. Rêxistinên sivil yê kurd û tirk ji CHP xwestin ku ew ji Elewîyan lêborinê bixwazin û Öymen ji wê ji partiyê istifa bike. Lê Serokê CHP'ê Deniz Baykal piştigiri da Öymen û got ku ‘bûyerên ku bêrê pêkhatine divê di pêşiya wan de nebin asteng û ji nû ve neyên niqaşkirin.’ Daxuyaniya Öymen û helwesta Baykal di nav Elewîyan ku 72. Salvegera komkujiya Dêrsimê bibirtin de bû sedemê nerazibûn û çalakîyan.

zarok û kal hatine kuştin; çiqaş keç revandine û ew zarokên sêwî pirsî.” Halis destnîşan kir ku wan di pêşniyarnamayan de xwestine ku gora serokê berxwedana Dêrsimê Seyit Riza bê eşkerekirin û ji bo wê yekê divê li Parlamena Tirkîyeyê komisyoneki lêkolîne bê avakirin.

Halis ragihand ku li Dêrsimê ji CHP'ê istifayan destpêkirine û rûyê Kemal Kılıçdaroğlu yê Dêrsimî ku cigirê Baykal e ji baş hatiye naskirin: “Bi xebatên me li Dêrsimê dawîya CHP'ê hatiye. Lê daxuyaniyên Öymen ji teqînek çekir û rûyê rasteqin yê CHP'ê di nava kurdên Elewî de careke din hat naskirin.”

**“Ew ne gitiyên Öymen in, ên CHP'ê ne”**

Seroka Şaredara Dêrsimê Edibe Şahin ji ji Rûdawê re ragihand ku CHP'ê heta iro bi çavê depoya dangan li Dêrsimê û kurdên Elewî mîezekiriyê, lê daxuyaniyên Öymen rastiya CHP'ê derxistine holê: “Ew gitiyên ne yê şexsê Öymen in, ew siyaseta CHP'ê ya bi deh salan e. Li bajarê û navçeyan gelek kesan ji CHP'ê istifa kirin. Edî tu şanseke CHP'ê li Dêrsimê tune. Divê di hilbijartina dawin de ew rasti fahmkirina, lê xuya ku fahmkirine.”

Şahin serdana Serokkomarê Tirkîyeyê Abdullah Gül a meheki berê ji birani û got wan ji Gül daxwaza guhertina navê Tunceliyê (Dêrsimê) kirine û wî ji bi germahi ev yek nirxandiyê. “Jiber ku navê Dêrsimê ne wek navê gund û bajarê din, lê piştî komkujiyê bi yasayekî taybet hatiye guhertin. Gül ji me pirsî ka çend kes dixwazin navê guhertin, me ji got em dikarin referendum bikin û encam wê ji sedî sed be; ji ber ku tu caran kurdên Elewî navê Tunceliyê bikarnayin. Em ji di kar û civinên xwe de hertim navê Dêrsimê bikartinin.”

**“Onur Öymen General Alpdoğanê iro ye”**

Serokê Konfederasyona Komeleyên Elewî yê Dêrsimê Yaşar Kaya ji Rûdawê re got ku ew Cigirê Serokê Giştî yê CHP'ê Onur Öymen wek General Alpdoğanê hemdem bi nav dikin û daxuyaniya wî di çarçova yek netew, yek al, yek bawerî de dinirxînin. Kaya got ku wan du sal berê bi armanca eşkerekirina gorên qetilkiriyên Dêrsimê û listeya zarokên sêwî ku ji malbatên tirk re kirine ewlad bîr eşkerekirin, li Dêrsimê kampanyayek destpêkirine: “Ev kampanya hej didome. Me bi vî armançê di 14'ê Mijdarê de li Elezîzê, Meydana Genim, cihê ku Seyit Riza û hevalên wî hatin sêdarekirin daxuyaniya çapemeniyê da û me xwest ku cihê gorên wan bê eşkerekirin. Herwiha wek tî zanî piştî komkujiya Dêrsimê gelek zarokên ku sêwî mabûn birin bajarê Rojavayê Tirkîyeyê. Di dibistanan de wan asimile kirine û wek ewlad dane malbatên tirk. Hejmara wan, navên wan û cihên wan ne diyar e. Me xwest ku ew ji bîr eşkerekirin.”

Kaya ragihand ku wan bi Federasyona Yekitiya Elewîyan Ewropa û Komeleyên Koçgiriyan re hefta bori ji Serokkomarê Tirkîyeyê Abdullah Gül re name şandine û daxwazên xwe anîne ziman. “Divê ew komkujiya ku li Dêrsimê pêkhat bê zelalkirin. Ji bo wê yekê em belgeyan, gotaran, pirtûkan, wêneyan û daxuyaniyên şahîden komkujiyê kom dikin.”

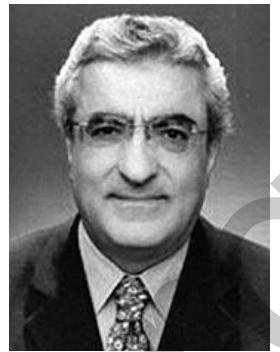
## “Kurd baş dizanin ‘Tunceli’ çî ye”

Köln (Rûdaw) - Komkujiya Dêrsimê û qirkirinên li diji Elewîyan kurd roja 19'ê Mijdarê li Parlamena Ewropayê di konferansekî de hat niqaşkirin û daxwazên Elewîyan di deh xalan de hatin diyarkirin. Elewî dixwazin ku navê Dêrsimê bê iadekirin û cihê gora Seyit Riza û hevalên wî bîr eşkerekirin. Nivîskar Mehmet Bayrak di derbarê navê Dêrsimê yê bi tirkî Tunceli de ji axifî û got “kurd baş dizanin ku wateya ‘Tunceli’ çî ye.”

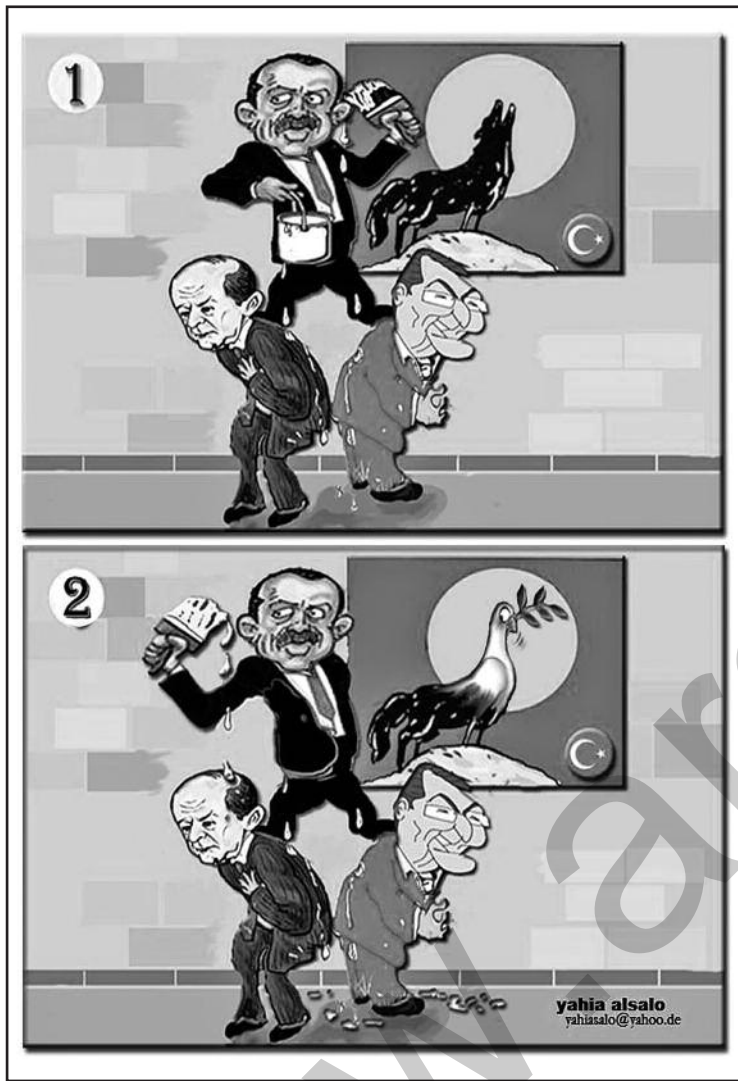
Federasyona Elewîyan a Demokratîk û Komeleya Ji Nûh ve Avakirina Dêrsimê di derbarê qirkirinên Elewîyan, tîkiliyên Elewîyan û dewletê de li Parlamena Ewropayê ya Brukselê hefta bori konferansek li dar xistin. Konferansa ku di himaya Grûba Çep a Parlamena Ewropayê de hat lidarxistin, deh daxwazan diyar kir. Yek ji beşdarên konferansê Mehmet Bayrak ragihand ku wan daxwazên Elewîyan kurd anîne ziman û tîkiliyên bi dewletê re nixirandine.

Bayrak bibirxist ku 27'ê Mijdarê de bi heman naverokê wê li Parisê ji konferansek were lidarxistin: “Tîştê herî girîng ew bû ku Elewîyan nerazibûnên xwe di qonaxekî wiha bilind de anin ziman û rexneyên xwe li dewletê kirin. Bûyerên ku di salên 1937 û 38'an de li Dêrsimê pêkhatin wek qirkirin hatin binavkirin. Daxwazên me yê ku me di belavokê de diyar kiribû, ev in: Divê destûra 1982'an bê guhertin, navê Dêrsimê bê iade kirin, cihê gora Seyit Riza û hevalên wî were eşkerekirin, otêla Madîmakê bibe muzexane, CHP ji Enternasyonala Sosyalîst bê avêtin û pîrsgirêka kurd were çareserkirin.”

Bayrak helwesta Parlamenê DTP'ê yê Dêrsimê Şerafettin Halis a di derbarê guhertina navê Dêrsimê de ji bibirxist û wiha got: “Niha ew daxwazî wek teklîfa yasayî li parlamenê ye. Lê wisa xuya dike ku ji bo navê Dêrsimê wê pîrsgirêk dernexin. Jiber ku Tunceli naveki nijadperest e, dibe ku guhertinek çekin; hemû kurd, hemû Dêrsimî wateya “tunc eli” baş dizanin. Herwiha me daxwaz kir ku gora Seyit Riza were eşkerekirin. Wek tî zanî ji dema Osmanîyan û pê ve hertim serokên serhildanan dihatin girtin û gorên wan vedîştin. Hinek dibêjin ku laşê Seyit Riza û hevalên wî şewitandine. Di destê min de belgeyek tune ku ez bîjim ‘ev rast e’ lê di arşivên dewletê de her tîşt diyar e, lê naxwazin vekin.”



Mehmet Bayrak



Di runîştina li Parlamena Tirkîyeyê ya di derbarê ‘vebûna demokratîk’ de roja 11'ê mijdarê AKP, CHP, MHP û DTP'ê nêrinên xwe anibûn ziman. Li ser navê CHP'ê Cigirê Serokê Giştî Onur Öymen siyaseta hikûmetê şûdar kiribû û wiha gotibû: “Atatürk bi Şêx Said re muzakere kir? Atatürk bi serhildêrên Dêrsimê re muzakere kir? Çi pêwîst dikir Atatürk wê yekê kir. Di şerê Çanakkale'yê de, di sala 1925'an de di serhildana Şêx Said de ji dayik digiriyan. Di serhildana Dêrsimê de ji dayik digiriyan û tu kesê nedigot negirin. Hikûmeta wê demê tîstê ku diviya wê kir.”

Wek tî zanî di salên 1925 û 1937-38'an de di dema serhildana Şêx Seid û Dêrsimê de bi dehan hezar kurd tevî serokên berxwedanê ji alî artêşa tirk ve hatibûn kuştin û Kurdistan hatibû wêranekirin. Piştî qetliaman navê Der-

**“Em li benda bersiva parlemantoyê ne”**

Parlementerê DTP'ê yê Dêrsimê Şerafettin Halis di derbarê mijarê de pirsên Rûdawê bersivand û got ku mijara Dêrsimê û pîrsgirêka Elewîyan kurd ne tenê ew tîst in ku bi daxuyaniyên Öymen ketine rojevê: “Me di meha sibatê de ji bo bûyerên ku di navbera salên 1937-1938'an de li Dêrsimê pêkhatine bîrê lêkolînkirin, 3 lêpirsin, xek lêkolîn û yek ji pêşniyarnamaya parlamenê.” Parlementerê Dêrsimê Halis ragihand ku di pêşniyarnameyê de wan xwestiye ku navê Dêrsimê disa bê iadekirin, lê heta niha tu bersivê erênî negirtine: “Di lêpirsanan de me pirs kir ku ew bûyerên bîr sedema kuştin û brindarbûna bi dehan hezar kesi gelo dibe ku wek komkuji bîr navkirin an na. Herwiha me wateya tenkil û tedibê pirsî û di wan bûyeran de çiqaş jin,

## Serokê DTP'ê Ahmet Türk:

“Roja 10'ê mijdarê li parlamenê axaftinên ku hatin kirin, mijara ku ev 86 sal in nayên rojevê derxist holê. Ew kesê ku li ser navê CHP'ê axifî, ji damezrandina dewletê û heta iro, li diji kurd û Elewîyan siyaseta ku hatiye meşandin, careke din anî ziman. Li gor CHP'ê mafê kurdan, Elewîyan û hemû komên din divê neyên dayin û daxwaziyan wan hertim werin binpêkirin. Jiber ku li gor CHP'ê daxwaza mafên demokratîk serhildana diji dewleta yek netew, yek ol û yek ziman e. Disa li gor CHP'ê çawa ku li diji dewletên emperyal şerê azadiyê hatibe meşandin, ew ser wek li Dêrsimê û li hundir li gelek deveran ji hatiye pêkanin. Li gor vî siyaseta kurd, Elewî û hemû komên din dijmînen hundir in. Eger ew kom, qaliba dewletê qebûl neke, divê bîr kuştin û tunekirin.

## Serokwezir R.Tayyip Erdoğan:

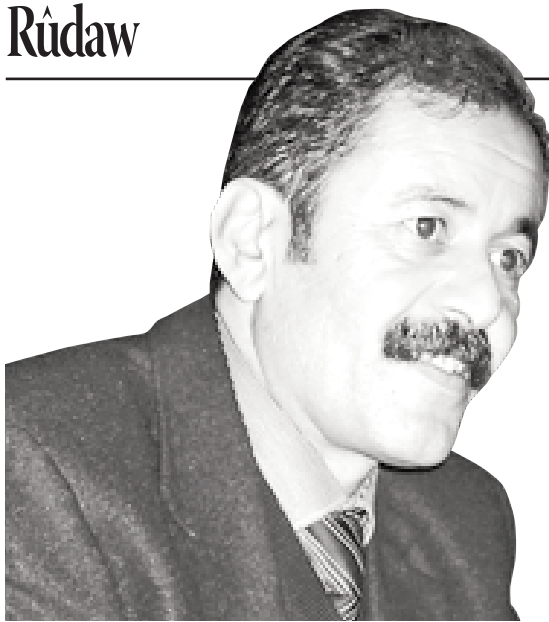
“Kesên ku bûyerên li Dêrsimê pêkhatine biparêze, di çavên min de ew ne mirov in. Em bi hestên dilsoz, bi niyetên pak ketin rê û armanca ew e ku em hêstirên çavên dayikan vemirînin. Statoku her çend bidome emê ewqas şehîdan bidin, wê ewkas mirin çêbin û wê ewqas xwîn birije, dil perçe bibin. Kesê ku bîrê bila statuko bidome, ew dibe şirigê mirinan, pevçûnan, xwînê, xirakirinê, bîr huqûqiyê û bîr mafîtiyê. Çi dibêjin? Dibêjin, bila dayik bigirin! Kesê ku vî yê bîrê bîr wîjdan e. Kesê ku bîrê bila dayik bigirin, bîr merhamet e. Em çî Elewî bin, çî sunî bin, em hemû bûyera Kerbelayê dizanin. Em dizanin ku neyîyên pêxember li wir çawa bîr av hiştine, çawa ew li çolê hatine kuştin û çawa zilm ditine. Dema ku mirovek bîr kuştin, herwiha alemek tî kuştin. Kesî ku kuştina xwediyê wan gotinên wek, ‘Em ewladê Kerbelayê ne. Gunehe e, eyb e, zilm e. Ev cinayet e’ biparêze û bîrê ser kursiyên parlamantoyê tu caran ji evîna mirovahiye fahm nake.

## Öymen bû nijadperestê mehê

Teşebûsa DurDe (BêjeBes e), Cigirê Serokê Giştî yê CHP'ê Onur Öymen, Serokê Giştî yê MHP'ê Devlet Bahçeli û Serokê YÖK'ê Yusuf Ziya Özcan, wek “nijadperestên mehê” bijartin û xelata belgeyên takdîrê ya SS'ên Nazi, da wan.

Teşebûsa DurDe, hefta bori bi boneya “nijadperestên mehê” rave bike, li Qada Galatasarayê daxuyaniyek da çapemeniyê. Mafparêz Eren Keskin, rêveberên Rêxistina DTP'ê yê bajar, teşebûsa Teverga Azadî û Demokrasiyê beşdari daxuyaniyê bûn. Komê dowîzên ku li ser Xaçê Naziyan hebû bi wêneyên Devlet Bahçeli, Onur Öymen û Yusuf Ziya Özcan bilind kirin.





## Îrfan Amîda: “Helbesta kurdî ji ya cîhanê ne qelstir e”

*“Dema ku ez bala xwe didim helbesta kurdî ya niha, bi rastî ez gelekî serbilind im. Ez bibêjim ti ziman di navbera 10-15 salan de ewqasî bi pêş neketiye, wê ne dûrî rastiye be.”*

### ÇIYA MAZÎ

**Amed (Rûdaw)** - Îrfan Amîda di sala 1968'an li gundê Qesra Qelenderan ya bi ser Mêrdînê ve hatiye dinê. 2 salan di NÇM (Navenda Çanda Mezopotamya) de xebitiye û niha mamostetiye dike. Heta niha 4 berhemên wî yên helbestan çap bûne. Herwiha ji helbestên M. Mungan (Balgîfa Mar) wergerêk wî li gel Lal Laleş hatiye çapkirin.

*Tiştê ez zanîm, hûn bi pirani helbestan dinivîsin. Beşeke din ya hunerê we eleqeder dike, an na?*

Mebesta we ji eleqederbûnê pêda ketin û mijûlbûn be, ez dikarim bêjim na. Lê devara ku peyv lê hebe, bi dizika be ji, carinan rêya xwe pê dixim. Weki muzikê. Ji bilî wê bi gelek cûreyên wêjeyê dadikevim. Nikarim xwe ji çirok û romanê ji vedizim.

*Hûn helbesta xwe aniha çawa dibînin, bi dilê we ye an na?*

Têkiliya helbestkar û helbestê têkiliyeke ku dişibe têkiliya mirov û jiyana mirov e. Divê mirov bi xwe re li hev be. Karibe têkiliyeke xurt bi xetî û rastiye xwe re, bi kêmasî û xurtiyên xwe re deyne. Jiyan û mirov guherbar e, ya ji pêwendiyê wan ya di çarçoveya veguherîna de heye mirov dikare bibêje. Eger mercên heya yê jiyana bîne guhertin, bi xwe re mirov diguhere, eger mirov bî guhertin bi xwe re hewl dide mercên jiyana yê heya veguherîna. Ez dibêim qey ev yek ne dûrî rastiye ye. Helbest û helbestkarî ji hinekî bi vî yekê ve girêdayî ye.

*Hûn niha pê qayil in?*

Mebesta we, ji dervê de weki lênerîna xwendevanekî, pê qayilbûn ya ne-qayilbûn be, ez dikarim ji dilê safî bêjim; ez pê qayil im.

*Lê têkiliya we û xwendevan?*

Divê mirov beriya xwendevan û bi wê ve girêdayî, behsa xwendevaniyê bike. Beriya hertiştî xwendevanî, ji ber sedemên diyar ku derbê giran li têkiliya di navbera kurdan û kurdî de xistine, qels e mixabin. Ev yek xwe di helbestê de bi girani destnîşan dike. Xwendevanên ku ji peyve nikarin derbasî hevoka nû/sentaksa nû bibin, ji xwe nikarin derbasî hêma û metaforên nûjen ji bibin. Ji loma ji xwendevan zû bi zû xwe li gori veguherîn/nûjenbûyîna kurdî naguherîne. Helbet ev ne sûcê kurdan e, lê ev bêgunehî ve pîrs-girêkê ji holê ranake. Di vî çarçoveyê

de ez dikarim bibêjim ku rexneya herî zêde ya li helbesta min dibe, giranbûn/fêrnekirina hêma û metafora ya ji têkiliya nû ya di navbera peyvên de ye. Disa ji her ku diçe ez dibînim têkiliya xwendevanên kurd û kurdîya nûjen xurtir dibe. Ev yek xwe di helbestkar û nivîskarên nû de aşkere dike.

*Hûn helbesta kurdî ya niha û ya 15 sal berê bidin ber hev, gelo çi qas bi dilê we ye?*

15 sal berê kurdan ji nû ve – di çarçoveya wêjeyê de – têkili bi kurdî re danin. Dema ku ez bala xwe didim helbesta kurdî ya niha, bi rastî ez gelekî serbilind im. Ez bibêjim ti ziman di navbera 10-15 salan de ewqasî bi pêş neketiye, wê ne dûrî rastiye be. Îro helbesta kurdî ji ya cîhanê ne gelekî qelstir e. Heger mirov rahêje helbestên Ehmed Huseynî, Kawa Nemir, Rênas Jîyan, Lal Leş, Arjen Ari, Berken Bereh û gelek helbestkarên din, wê mirov têbigihîje bî çima divê em serbilind bin.

*Bi tevahî hûn çi qas têkildari wêjeya kurdî nin, an hûn pêşkêta wê çawa dibînin?*

Weki wêjeyanekî kurd û kurdî ez têkildar im helbet. Weki xwendevanekî ji. Û ez dikarim bibêjim ku wêjeya kurdî bi pêşdikeve û wê bikeve. Beriya bi çend salan me bi hêsanî pirtûkên kurdî yê ku çap dibûn, gişt dibihistin, distendin û dixwendin. Lewra du-sê weşanxane hebûn. Lê niha em di ber re nema digihên. Her ku diçe weşanxane zêde dibin. Di warê wêjeyê de çar perçeyan ji ber bi hev ve tine. Xwin pê ve tê. Ev tişteke reel e. Li gel vî encama matematikî mirov dikare bahsa pêşkêta li gori pivanên wêjeyê ji bike. Di vî çarçoveyê de ji wêjeya kurdî bi pêşdikeve. Îro berhemên kurdî êdî ne tenê di çarçoveya zimên de tene nixandî. Tenê bahsa xurtbûn ya ji qelsbûna zimên nayê kirin. Ji hêla felsefeya berhem û nivîskar, ji hêla pivanên wêjeyê ji tene nixandî.

*Wergerên helbestê ji zimanê din bo kurdî kê in, herwiha di wergera helbestê kurdî ji bo zimanên din ji kêmasî heye, ji xwe pir kê in?*

Çareserîya vî hinekî bi politikayê ve girêdayî ye mixabin. Ne tenê wergera helbestê, werger bi giştî. Heger hin sazî û dezgeh piştgiri nedin, wêjeya kurdî wê zû bi zû wernegere zimanên di. Ev di ser projeyan û lêxwedderketinê re dimeşe mixa-

bin. Divê ji hêla aborî ve destek hebe. Lê ji bilî vî rastiye divê nivîskar ya ji kurdên diasporayê ji hinekî rola xwe bilizin di vî warî de.

*Êşek helbestê heye, heta hinek dibêjin “yên helbestê dinivîsinin din in” gelo ew êş û êşa kurdîtiyê çi tesîrê li we dike, êş mirovan dike helbestvan gelo?*

Êş û helbest nêzîkî hev in. Ji xwe êş û mirov ji nêzîkî hev in. Lê her kesên ku êşê dikişînin nabin helbestvan. Helbestvanî, ya ji hunermendî, bi vegotîna hundurin ve girêdayî ye. Deng e hinekî. Dengê mirov yê hundurin bi çî awayî be, xwe bi wî awayî dide der. Mirov bi çî rengî bibîne, bi wî rengî vedibêje. Dema mirov êşê bibîne, bibihîze, bipe-line, dengê hundur çî bêje ew e, bi vî awayî tene vegotin. Êşa kurdîtiyê êşeke giran e, şikestînek e. Ji bo kurdînivîsinê sedemek e lê bi serê xwe ne diyarkêr e. Heger ev şikestin ji holê rabe, ma wê helbestnivîsîna kurdî ji holê rabe? Na.

*Têkiliya we û helbesta beşên welêt yê din çawa ye? Gelo eger fermibûnek çê bibe, weki li Başûr; û li bakur ji beşê zankoyan û mafê perwerdehiyê çê bibe, wê tesîrê çawa li wêjeya kurdî bike?*

Îro ji hêdî hêdî ber bi hev ve tene. Teqez ev yek wê tesîreke xurt li helbesta kurdî, wêjeya kurdî bike. Lê beriya wê fermibûnê ji divê qet nebe di warê zimên û hunerê de em li ser tenegeha pankurdîzmê hinekî bifikirin.

## Di mûzîka kurdî de dengê nû: Îssa Hassan



Müslüm Yücel

Bingeha mûzîka kurdî deng e; dengê xweş ber bi dil ve diherike û ev herikandin tene wateyê: Guh di nava dil de ye. Guh ew dengên ku bi rêya melodiyan tene, dişîne dil; tiştê ku ji çavan re dimîne, temaşekirin e; li ku bixwaze, li wir temaşê dike. Di vî navberê de mirov dikare bêje ku di hemû mûzîka kurdî de giraniya teatral balê dikişîne. Hunermend distire û strana xwe tene ber çavan; enstruman ji di merheleyên dawîn de ketine nav vî teatîrê. Mirov dikare wiha bine ziman: Dengbêjen mîzîka kurdî yê pêşî herwiha helbestvan in. Lê iro muzikvanên cûrbecûr hene; ew ji bîyî ku bistirin, tene li enstrûmanan dixin û berhemên xweş derdixin holê. Kesek ji wan, dibe ku yê herî girîng be, Îssa Hassan e.

Îssa Hassan di salên 70'an de hatiya dinyayê; ji kurdên Lubnanê ye. mûzîkvan û kompozitor e... Di derbarê jîyan û pexşana wî de ewqas zanyari bes e. Mûzîka ku ew çêdike hêj zêde bal nekişandiye. Ji ber ku mûzîkeke nû çêdike. Ew ritmên kurdî tevî jazza Ewropî û ya Afrikî ya ku em dinasin, dike. Ew bi vî awayî formeke nû ava dike. Ev yekem car e ku mûzîka kurdî ji dengên derdixê û dike nav forma mûzîka enstrumanan. Tembûra ku li deştan dihat guhdarkirin, bi Îssa re li Ewropayê ji xwe re guhdarvanên nû dibîne. Kesê ku dixwaze pê re dikeve derya hestan û hinek dikevin ya ramanan û hinek ji dikevin dilana reqşê.

Jazz, mûzîka gelê Afrikîyan a derveyê olî ye. Dirokeke wê ya cuda heye; rayên vî mûzîkê ew reşîkên koledar ên ku ji Afrikayê dianîyan Ewropayê ne. Jazz mînakê yekem e ku wek mûzîka gelê ketibe asta mûzîka hunerî. Flamenko, rojhilatê Spanyayê ye. Wek deltayê ye; di nav vî mûzîkê de bandora mûzîka erebî, dansê çîngeneyan û hinek ji jazz heye. Herwiha muzikeke balkêş e ku li derveyê bîr û kela, li kolanan deng dida. Îssa li vir derdikeve holê. Ew Endulus û çîngeneyan, Afrikîyên kole û kesên ku li cihê xwe dijîn lê ji jiyana xwe ne razî ne, hemûyan di tembûra xwe de tene cem hev. Tembûra Îssa senteza van herdu mûzîkan e. Dema ku mirov li jiyana wî dinêre, xuya dike ku ew bi mûzîka xwe ti cudahiyeke dernaxe holê. Malbata wî sirgûnê Lubnanê bûne, paşê di pexşana wî de em dibînin ku li Fransa û bajarê lî dijî. Li vî bajari şevên havînê navdar in. Li her kolanan konser tene li dar xistin. Xort û keçên ciwan li ber çem dicivin, di destên wan de enstrûman û disitrîn. Mirov dikare hemû dengên mûzîka Rojava li kolanan vî bajari guhdar bike. Îssa, mûzîka Rojava li vir nas dike. Û di dawiyê de mûzîka Rojava, mûzîkên Spanya, ya herêmi û koça kurdan digîjin hevdu.

Îssa, tenê van herdu çandan, Flamenko ve Jazzê bi ritmên kurdî ve girênade. Herwiha ew hinek dengên Rojhilat wek dengên hundirî bikartîne. Wek tene zanî rayên tembûrê farisî ne; ji du perçeyan (bombey) pêk tene. Destiyê wê ji hestî ye, aliyê din darî e. Hestî û dar. Ritma jîyan û mirînê tene cem hev. Ritmên pêşerojê bi rêya dar derbasî hestî dibin û em wiha dikarin bibihîsin. Bi tezeneyekî hesînî mirov li telan dide; gewdeya wê ji çerm e û jiyana vedîşere. Îssa bi zanatî sê caran lê dixê; di lîxistîna yekem de em tene deng dibihîsin; ritm tene û dikeve guhê mirov; navê wê tune. Di lîxistîna duyem de em jazzê dibihîsin; dengê hundirî tene guhê mirov. Tevgerêkî çêdibe, dema dans û reqşê ye. Ev ji flamenko ye. Mûzîka Îssa ku ji sê amûrên xwezayî pêk tene, tahmek xweş dide me.

Ev mûzîka Îssa ye; ji bilî wî ne kesê çekirîye û ne ji kesê çêdike. Amûra bîngehî di vir de wek me berê ji got, tembûr e. Tembûr du tişt dide Îssa û guhdarvanan: Hunermend dikare bi dengên cuda meqamê bide me, em ji dema ku bixwazin dikarin wan dengên cuda bibihîsin û wan ji hev cihê bikin.

## Sezen bo Ceylanê stran çêkir

**Köln (Rûdaw)** - Sezen Aksu, bo Ceylan Önkola ku li gundê Pêkûy a Licê bi hewanê jiyana xwe ji dest dabû, stranek nivîsand.

Ev agahî ji aliyê nivîskarê muzikê Naim Dilmener ve hatiye ragihandin. Nivîskarê Muzikê Naim Dilmener, bo kovara mehaneya Milliyet Sanat ku di 29'ê Sermawezê de wê derkeve, nûçeyê bi van rêzan radigihîne: “Ez û Sezen, em bi telefonê axifîn. Hinek hal û xatir, hinek espîrî û bi pirani kena hurehur û ji nişkeva got, ‘Min duhî şev bo Ceylanê stranek nivîsand. Ez dixwazim ji we re bixwinim.’ Paşê xwend. ‘Li kêleka min a rast ji seri heta bîni Mezopotamya, kêleka çep la-wijên Rûmeli diteqin...’ Wek mixkiri li cihê xwe cemidim! Laşê parçekirî yê Ceylanê dilê me hemûyan peramparçê kir. Dilê Sezen Aksu hemû mirovên cîhanê davêje. Rewşa herî tund a vî dinyayê gule û bombe, tene Sezen dikaribû ewqas bi xemgînî û insani bine ziman.”







(Wêne: Rûdaw)

## MEHMET SEBATLI

**Münster (Rûdaw)** - Behram Haco şewakereki xwedî stila taybet û di nav civaka hunermendan de kesekî navdar e. Ne diyar e ku kurd wi çiqas nasdikin, lê li Almanya û Ew-rûpayê di nav malbata hunera xweşik de baş tê naskirin. Ev zêde yî 20 sal in ku Haco şewekariyê dike, heta iro wi 2 hezar tablo nigarkirine, bi sedan pêşengeh li dar xistine. Taybetmendiyeke wi heye ku Haco ev 20 sal in dikare bi resman debara xwe bike. Li ser hunera wi jî aliyê kritikerên alman û pîsporên şewekariyê ve gelek gotar û nîrxandinên balkêş hatine nivisandin. Minak Prof. Dr. Christoph Miething, Prof. Dr. Walter Schurian berhemên wi wek "Ekspersiyonizma nû" binav dikin. Çima ya nû?

Bersiva vê Haco bi xwe dide me: "Li Almanya di navbera herdu şerên cihanê de di şewekariyê de stileke nû peyda bû. Kirschener, Otto Müller û Peschstein vê ekolê bipêxistin. Van kesên di tabloyên xwe de girani didan mirovan û hestên wan derdixistin holê. Lê dema ku şerê cihanê yê duyem her derê Ew-rûpayê dagir kir, weke gelek nivîskar, hunermand û feylezofan ev grûp jî hat tewanbarkirin. Naziyan jî bo wan digotin ku ew di bin bandora cihuyan de mane. Ji ber vê çendê êdî ev ekol li Almanya qels bû..."

Li Münsterê nêzîkî Rawestagaha Navendî taxa hunermendan heye. Ji her beşê hunerê, bi dehan hunermand li vir di atolyeyên xwe de berhemên xwe diafirin. Mûzisyen, şewekar, hesinkar, balevan û hwd. Haco jî di atolyeya xwe ya 85 metreqare de her roj dixebite. Bi gotina wî, "Kevir jî bibarin, nexweş û mirî jî hebin ez her roj tîm vîra." Li atolyeya wî li ser maseyekî gelek mezin bi sedan reng hene, firçe hene, li diwarên bi dehan tabloyên nivco û yên tîmamiyê daleqandî ne. Herwiha li ber her diwarî, di bin her pencereyê de gelek tabloyên û biçûk û mezin hene.

Em gotinê dibin ser espersyonizme, naveroka resmên wî. "Ez bê pîlan, bê fikir, bê model û bê armanc diresminim. Dema ku ez ji mal tîm atolyeyê di serê min de ji bo ew roj tu projeyek tune. Vala tîm, lê ji vir tîjî derdikevim."

Xuya ye ku ew mijar hestên wî yên kûr derdixe holê; radibe û diçe ber dolabê. Diyar e ku ji me yê alikariyê dixwaze. Ji şereba spî du qedehan dadigre. "Ez bê ku vexwim nikarim dest bi kar bikim." Û behsa karên xwe yê rojane dike. "Ez li erdê dixebitim. Tabloya spî li erdê radixim û bê model, bê fikir, bê



Behram Haco li atolyeya xwe, li ber tabloya ku hin li ser dixebite...

(Wêne: Rûdaw)

plan wan rengên li ser masê ne, destê min bigihi kîjan ez wê radigrim û dirijim ser tabloyê, dû re yeke din û yeke din jî. Paşê van rengan tevî hev dikim, dibinim ku gav bi gav ew di çavên min de şiklan digrin. Di navbera min û rengan de diyalog çêdibin. Ew li ser min bandor çêdikin. Ez jî bi wan dilizim."

Ji wan rengan êdî weke mirov, şêlên hunerî derdikevin holê. Dema dema rakirina tabloyê ye, tabloyê radike û bi diwar ve dadileqîne.

"Ez li wan zêde dikim, ew xwe kêm dibinin. Dema ku ez tabloyê dicibînim, ew kêmasiyeke nişanê min dide. Di navbera min û tabloyan de têkoşîn derdikeve. Tiştên nû dicibînim, xirab dikim, ji nû ve tişteke din çêdikim. Wiha carna ez, carna jî tablo biserdikeve."

Di wê demê de ew tabloyan nişanê me dide. Tabloyên qedandî. Di hemûyan de seriyê mirovan hene, laşên cûda, kesên di nav reşahiye de, tarîti, insanên devgirtî, jinên matmayî, mîrên tazi û çaq vekirî û li benda jinê sekini ye...

Em dipirsin ka di 20 salên şewekariyê de wî çi resmandiye? Berê çi derdixist pêş, niha çi? Radibe katalogek nişanê me dide. Di vê katalogê de resmên ku beriya salên 1991'an çêkirine, tomarkiriyê. "Di van resman de gelek gund hene, kesên bi cilên kurdî hene,

jiyana kurdan heye, serhildan, berxwedan, mirin û îşkence heye..."

Lê paşê? Di salên dawîn de çi guhertin pê re çêbûne? Ew beriya ku bersivê bide, disa çend katalogên din nişanê me dide. Di van katalogan de resmên ku di bi awirên pêşî mirov nikare şirove bikin, hene. Gelek jî wan ji rengên reş û spî pêktên û di hemûyan de mirov hene. An bi tenê ye û difikire, an bi jin û mîreki bi hev re ne...

"Lê tiştê ku nayê guhertin ev e: Ez di hemû tabloyan de jî xwe dest bê dikim. Rûyên wan mîran bêhtir dişibin rûyê min. Ew jin jî dişibin jina min."

Wek tîkiliya navbera Salvador Dalî û hevîna wî Gala...Em meraq dikin ka gelo ew tu caran bi modelan resman çêkiriyê an na?

"Naxêr" dibêje. "Ez li gor rewşa xweya derûnî van tabloyan çêdikim. Roja ku ez tîm vîra, moralê min, kêfa

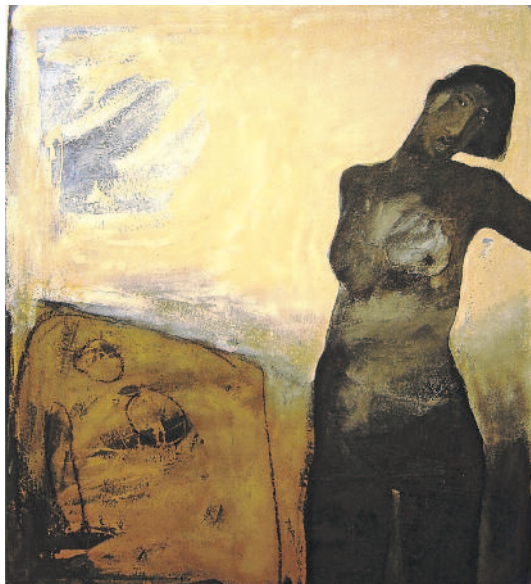
min çawa be ew roj berhem li gor wê diafire."

Em li tabloyan û wêneyên katalogan mîze dikin. Ew firçeyên du rûyên mirovan de, devên girtî û caçên bi şewk bala me dikişînin. Ew didomîne: "Ev e espersyonizm. Derxistina hestên nava insanan, resmandina rûyên wan e vîşarti..."

Di dawîya axaftina xwe de Behram Haco dibêje ku ew jî bili şewekariyê tu kar nake û jî dewletê jî tu pereyan nas-tîne. "Ez jî resmên xwe debara mala xwe dikim û rewşa min a aborî jî gelek baş e."

Gelo bi resman çawa debar dibe? Ew meraqa me wiha dibersivîne. "Gelek muşteriyên min ên dewlemend hene, banka, şirket, xwediyên kolleksiyonan jî min resman dikirin; herwiha jî pêşengehan jî ez qezenc dikim."

Behram Haco di sala 1952'an de li gundê Dêrûnê bi ser Qamişloyê hatiya dinyayê. Wek jî paşnavê wî jî diyar e, ew jî malbata Hacoyan e. Jiber vê jî pexşana wî bi xwendin, sirgûnî, rev, disa xwendin û hunerê derbas bûye. Cara yekem wî Arkeoloji xwendiyê, paşê Padegojî û di dawî de jî li Münsterê Akademiya Hunerên Xweşik kuta kiriyê. Du car zewiciye, jî du jinan car zarokên wî hene, û li Münsterê diji.



Bahram Haco, jin, 2004, 140x120 cm





Xewna Güney Darıcı ciwakek kurd ya modern û tolerant e

(Wêne: Rûdaw)

## EVDİLE KOÇER

**Berlin (Rûdaw)** - Güney Darıcı ji-neke kurd e. Li Qersê hatiye dinyayê. û li Zanîngeha Erziromê felsefe xwendîye. Ji ber meseleyên siyasi gelek caran hatiye girtin. Güney niha li Berlinê diji û weke sosyalpedagog di nav komele-yên kurd û almanan de bi civaka kurd ve mijûl e; bi jin û ciwanan re li ser pirs-girêkên wan kar dike. Gulay Darıcı ji Rûdawê re behsa pirs-girêkên jin û ciwanên kurd kir.

*Birêz Gülay Darıcı, gelo jinên kurd yên li Almanyayê dikarin nasnameya xwe ya jinatiyê heta dawiyê bijin, an weke li Kurdistanê li vir ji dibin hukmê mîran de ne?*

Ev mesele piçekî tevlihev e. Jinên kurd ên ku piçekî siyasi ne xwe li vir azadîr his dikin, bêtir pêş ketine, desthilatdariya wan helbet bêtir e. Di meseleyên integrasyonê de ji - ev gotina integrasyonê ji bela ye, ez naxwazim behsa integrasyonê bikim! - jinên kurd bêtir pêşketî ne, ji mîran bêtir dikarin xwe integreyî civaka vira bikin. Bêtir ziman fêr dibin, zûtir tiştê fêr dikin, li ser xwe disekinin...

*Gelo sedema ku mîrên kurd nikarin weki jinan xwe integre bikin çi ye li gori te?*

Ez bawer im ew ji hinekî di nav kultura me de heye. Mesele dema ku mîrek were Almanyayê û bêje "ez almani nizanîm", ev yek jê re zehmet e, kompleks pê re çêdibe. Tê dibêje, "ê xoce, ez li welatê xwe wiha bûm, wisa mezin bûm..." Lê li vir ji nîzane xwe bi almani îfade bike, loma nikare bi rehetî ji derdora xwe re ji bibêje, "Ich gehe in die Schule..." Ev ji nefsa wî ya mezin re zehmet e.

*Dema mîr peyva "Integrasyon" seh dikin, çi his dikin?*

Niha dema em behsa integrasyonê dikin hin mîr dibêjin qey wê jinê wan dev ji wan berde. Fêr dikin ku li vî civakê mafê jinan ji heye, piçekî ditirsîn, ji hukmê xwe ditirsîn. Hinek ji dibêjin mafê jinan bêtir e, bi integrasyonê re jin serê xwe hildidin, li mafê xwe digerin. Gelek mîr hene naxwazîn ku jina wan bi rêya integrasyonê bêtir xwe nas bike û li ser xwe bisekine. Di nav wan de kesên ku bi siyaseta jî mijûl dibin pir in. Bi nîfşa çaran ya li Almanyayê helbet hinek tişt hatine guhertin, lê ne ewqas ji pir...

*Em dizanin ku tu bi problemên jinên kurd ên lezbiyen re ji mijûl i. Gelo jinên kurd ên nêrbaz (homoseksüel) li Berlinê xwe weki kurd didin nasandin?*

Dizani ev mesele piçekî tabû ne. Di nav kurdan de zêde tabû ne. Eger bêje ez nêrbaz im, malbatê wan qebûl nakin, loma ji malbatê xwe dûr dikevin, naçin cem malbatên xwe. Xwe didine naskirin carcaran, dibêjin koka me kurd e. Lê dûrî kultura xwe diçin, ji ber ku kultura wan vî tiştê qebûl nake. Berê komeke nêrbaz dixwestin ku bi me re rûnin, civin çêkin, lê me nedikarî ku em zûka vî yekê bipejirînin. Hingê bi min bi xwe re ji li diji vî yekê pêşelwest hebû. Ez sê hefteyan li ser fikirim heta me kani bi hev re rûnin. Ev tabû-yeke mezin e, ji bo lezbiyenên û nêrmokan jî.

*Herî zêde bi kîjan pirs-girêkên ciwanan re rû bi rû dimîni?*

Pedagog Güney Darıcı:

# Gelek mîr naxwazîn ku jin bi întegrasyonê xwe nas bikin!

*"Min heta niha neditine ku keçên kurd eroinê dikişînin, lê bêtir haşîşê dikişînin; hem ji pê kêf dikin xwedêgiravî. Bi taybetî keçên ku li vir mezin dibin, niha ev yek gelek ber çavan dikeve mixabin. Hejmara wan her ku diçe zêdetir dibe."*

Niha ez carina alikariya malbatên kurdan dikim. Mixabin hin ciwanên kurd eroin hildidin, haşîş dikişînin, xirabiyan dikin.

*Di nav van ciwanan de keçên kurd ji hene?*

Min heta niha neditine ku keçên kurd eroinê dikişînin, lê bêtir haşîşê dikişînin; hem ji pê kêf dikin xwedêgiravî. Bi taybetî keçên ku li vir mezin dibin niha ev yek gelek ber çavan dikeve mixabin. Hejmara wan çiqas roj diçe zêdetir dibe...

*Gelo sedema vî çi ye li gori te?*

Sedema herî mezin malbat in. Di vir de malbat zeif in. Di dema gihandina zarokan de malbat li ser nasekinin, girîngiyê nadin ku roj bi roj zarok mezin dibin. Helbet ji vî re ji berpirsariyê divê. Li hêla din ji gelek malbat ji hev cûda bûne. Zarokên wan ji li erdê dimînin. Dema ji hev cûda dibin êdî berpirsariya zarokên xwe ji bir dikin. Bêyî ji hev re bibêjin "bi xatirê te", dev ji hev, dev ji zarokan berdidin. Peywîra xwe ya dîbatiyê ji bir dikin, piştî ku dev ji hev berdidin. Zarok ji di vî navberê de fêrî xirabiyan dibin. Dema ji hev vediqetin, nabêjin yaw ev zarokên me ne, em mecbûrî wan in, belê mimkûn e ku careke din neyên cem hev, lê mecbûr in ku ji bo zarokên xwe disa bi hev bişewirin. Lê vî yekê nakin. Hingê zarok ji

diçine derve.

*Ev devjihevberdana malbatên kurdan li Almanyayê di asteke normal de ye, an hejmara wan bilind e li gori mîletên din?*

Li gori min gelek kes li vir dev ji hev berdidin. Sedem ji ev e ku gelek malbat ji law û keçên xwe re bûk û zavayan peyda dikin, dixwazîn, tinin vira. Lê piştî demêke din li hev nakin. Malbatê keç û kuran dixwazîn ku malbat xira nebe, lê kes nikare pêşîya vî bigire. Hejmara veqetandina li cem kurdan zêde xuya dike, lê ji ber ku keç û xort berê zewacê nikarin bi tena serê bijin...

*Nikarin derkevin derve...*

Belê nikarin derkevin derve û bi tena serê xwe bijin.

*Banga te li jinên kurd ên li Ewropayê çî ye?*

Ez dixwazim ku jinên kurd pêş bikevin, pîr bixwin. Divê pişeyê wan, kareke wan hebe. Jiyan ne tenê di mal de ye. Helbet wê malbata wan jî, zarokên wan jî hebin. Helbet bi mîrê xwe re ji jiyana hevpar xweş e. Lê ew çiqas pêşketî bin, dikarin ew çend zarokên wan ji pêş bikevin. Bila agahiya wan di derbarê civaka vir de ji hebe, bila guhê wan ji her tiştî re vekirî be. Hinek ji dibêjin azadî xwe şaş dikin...

*Di ku de xwe şaş dikin?*

Azadî ne ew e ku meriv her roj der-

keve derve û bi tena serê xwe bijî...

*Gelo keçên kurdan ji weki lawan dikarin bi dilekî rihet ji dîbavê xwe re bibêjin ku ew îro diçin diskotekê?*

Nikarin bîjin. Ez bawer im sedî nûdûneh ji nikarin bîjin. Sedema vî ji ev e ku dibêjin "ji kur re, law re her tişt serbest e, lê ji keç re qedexeyê". Ev ji dibê sedem ku malbateke rind dernakeve holê.

*Dema keçeke kurd dil berde xortekî, weki kurekî kurd dikare bi malbata xwe re parve bike û bêje?*

Bi diya xwe re bêtir dikarin dibêjin, lê bav na. Mixabin civaka kurd di van meseleyan de gelekî hişk e, civakeke gundi ye. Nikare zûka qalîkê xwe bişkê. Ev yek ji helbet bi asta perwerdeyê ya malbatê ve grêdayî ye! Hin malbat hene fêr dikin, hin malbat ji qet.

*Gotina te ya dawî çî ye?*

Ez dixwazim ku kurd bi nasnameya xwe ya kurdîtiyê ve li her derî wekî insanên modern bijin. Mîrov dikare bi vî modernîtiyê ve bibe parçeyek ji vî civakê Ewropayê, helbet wekî kurd. Lê divê em xwe ji pêş bixin, çand û hunera xwe bilind bikin. Divê em ne wekî kurdên hov, lê wekî kesên pêşketî li her derê dinyayê bijin. Heke em vî yekê pêk binin, hingê emê bi ser ji bikevin.

## Jin bi navê xweşewitandinê têne şewitandin

SERBAZ SİYAMEND/  
PAKİSTAN BÎLEN

**Hewler (Rûdaw)** - Li Herêma Kurdistanê, pirs-girêka jînê yek ji pirs-girêkên sereke ye. Di navbera salên 1991 û 2009'an de, ji ber pirs-girêkên civakî, aborî, xizani, gerdişî, namûs û zewaca bi zorê hezar û 440 jinan teşebûsî xwekustîne kir, an ji hatine kuştin. 5 hezar û 186 jinan ji xwe şewitandin. Her çiqas ji bo çareserîya pirs-girêkê hewldan hebin jî, lê hejmara teşebûsa xwekustîni û şewitandinê zêde dibe.

Li gori îstatîstîkên ji aliyê Rêxistina Tendurîstiyê ya Cihanê (WHO) ve hatiye amadekirin, rêjeya xwekustîna jinan a li cihanê ber bi zêdebûnê ve diçe. Li gori lêkolînan li Başûrê Kurdistanê ji di navbera salên 1991 û ilona 2009'an de ji ber sedemên curbicur 5 hezar û 186 jinan xwe şewitandin. Tê gotin ku ji bîlî van hejmarên hatine dayin, gelek jinan din ji teşebûsî intixarê kirine, lê ji ber tirsê nabêjin, an ji veşartî mane. Herwiha gelek jinên ku xwekustîni û jiyana xwe ji dest dane ku nayên zanin ji hene. Di lêkolînan ku hatine kirin

de, nayê gotin ka di encama van teşebûsan de çend jinan jiyana xwe ji dest dane. Li gori îstatîstîkên hatine dayin, ji sala 1991'an heta ilona 2009'an her çiqas di nava salan de hinek guhertin çêbibin jî, hejmara xwe şewitandinê sal bi sal zêde bûye. Herî zêde ji di sala 2004'an de teşebûsên xwekustîne çêbûne û di vî salê de 831 jinan teşebûsî xwekustîne kirîye. Li gori agahiyên ji hela Bankeya Danûstandina Agahiyan (Information Exchange Bank) a girêdayî Balyozxaneyê Amerîkayê ya Bexdayê, di 8 mehên sala 2009'an de 367 jinên di navbera temenê 15-44 salîyê de bi rêya şewitandinê xwestine dawiyê li jiyana xwe binin. Ji kesên xwe şewitandine heta niha 180 jinan jiyana xwe ji dest dane. Li gori agahiyan piraniya kesên li jiyana xwe ji dest dane ku nayên zanin ji hene. Di lêkolînan ku hatine kirin



Pablo Picasso - Sé jin - 1908

**'Di sala 2009'an de hejmar zêdetir bû'**

Li gori lêkolîna hatiye kirin, ji sala 1991'an heta ilona 2009'an, li gori salan hejmara xwe şewitandinê wiha

ye: 1991: 36 jin, 1992: 97 jin, 1993: 128 jin, 1994: 113 jin, 1995: 153 jin, 1996: 216 jin, 1997: 158 jin, 1998: 377 jin, 1999: 349 jin, 2000: 202 jin, 2001: 236 jin, 2002: 303 jin, 2003: 325 jin, 2004: 831 jin, ji van 200 jinan jiyana xwe ji dest dane. Di sala 2005: 300 jin, 2006: 335 jin, 2007: 318 jin, 2008: 333 jin û di ilona 2009 ji 376 jinan teşebûsî xweşewitandinê kirîye. Di lêkolînan de ji ber ku gelek teşebûsên xwekustîni û mirinên di encama van de nayên tespît kirin, tê texmîn kirin ku hejmar ji van daneyan zêdetir be. Li gori agahiyan li bajêrê Hewlêr, Silêmanî û Duhokê teşebûsên xwekustîne zêdetir bi riya xeniqandin, derman xwarin, destdirêjiya zayendi û çekan pêk tê. Di daneyan

de tê diyar kirin ku herî zêde teşebûsa xwekustîne di sala 2009'an ku hêj bi dawî nebûye, pêk hat. Ev yek ji komele û derdorên parazvanên mafên mirovan û jinan dixê nav fîkaran.





Özgür Sarier

(Wêne: Rûdaw)

**Hattingen (Rûdaw)** - Kurdên li Almanyayê di salên dawîn de di warê aboriyê û kar de gelek pêşketin bi dest dixin. Wek tê zanin kurd zêdetir bi karên donerê re û produksiyona wî re mijûl in. Lê ji bili vi karî gelek dezgehên din ên kar jî hene ku kurd dikin û bi serdikevin. Minak karê ku Özgür Sarierê 25 salî dike: Paqijî.

Özgür Sarier sê sal berê dema ku jî bo termîna xwe diçe Arbeitsamtê û bi karmenda ku hertim bi karê wî re mijûl e diaxîfe, ne di derbarê pêşerojê de û

ne jî di derbarê karekî ku dixwaze bike de, ti fikrek di serê wî de tunebûye. Lê di axaftina bi wê karmenda Arbeitsamtê re şewqeke ronî jî bo wî pêdi-keve. "Wê jî min re hertim digot ku tu ciwan î, enerjîk î û almanî baş dizani, çima jî xwe re li karekî nagerî? Helwesta wê ne ew bû ku wek hemû karmendên Arbeitsamtê li kesa dikin, da ku ew jî xwe re karekî bibin û êdî jî kisê dewletê debara xwe nekin. Wê bi rastî jî dixwest ku ez jî xwe re karekî bibinim."

## "Li karkerên kurd digirim"

*Özgür Sarier di warê kar de xwediyê pexşaneke minak e. Sê sal berê wî bi pakijkirina du tuwaletan dest bi kar kiribû, niha bi mezintirîn firmaya inşaatê re peyman çêdike. Ji Kielê heta Münchenê niha em paqijiyê dikin. Dixwaze bi karkerên kurd re bixebite û salonên ku kurd festival û mihricanan li dar dixin, bê pere paqij bike.*

Divê Sarier karekî bê mesref, karekî ku jê re diploma nedivê bibine. Fikrê paqijiyê jî wê jîna karmend distîne û diçe bi 29 euroyan destûra kar distîne (Gewerbe), li ser navê xwe reklamman amade dike, mal bi mal, dukan bi dukan belav dike. Navnîşana cihê kar, mala wî ye. Pistre li riinameya herêmi dinêre û banga karekî dibîne, diçe cem xwediyê Bäckerei (firin) li Hattingenê. Li wir du tuwalet hene, divê werin paqijirin. Sarier bi serê xwe her roj wan herdi tuwaletan paqij dike. "Divê min di saet 09:00'an de paqij bikira, lê ez di saet 5ê sibehê de diçûm. Ez bi heyecan bûm, min baş paqij dikir da ku mîrîk jî karê min razî bimîne. Alman di kar de hertim disiplinê, paqijiyê û rastiyê dix-

wazin. Dema tu karê xwe erzan û paqij biki, ew kar didome, di kar de hemû deriyên li pêşiya te hebin, vedibin."

Di navberê re sê meh derbas dibin; xwediyê Bäckerei jî karê Sarier razî ye. Karê paqijkirina dukaneke din dide Sarier. "Min karê duyem jî girt, disa baş xebitim û êdî ez giham asta ku ez bi xwediyê kar re re karibim bazarê bikim."

Paşê, li dû hev gelek kar dikevin destê wî. Demekî rawestegêhen otobus û tramvayan ên li Hattingenê paqij dike, li Essenê karê paqijkirina Uniklinikê distîne û hwd... Li Bremenê firmeya ku li seranserê Almanyayê bi paqijkirina fitnessstudio re mijûl e, bi Sarier re peyman çêdikin û niha ew

tevi 15 karkerên xwe jî bakurê Almanyayê Kielê ta başûrê Almanyayê Münchenê li gelek bajaran vi karî dike. Herwiha li Bochumê paqijkirina Autohaus Hundai...Niha bi mezintirîn firmaya inşaatê Köster re peyman çêdike û dest bi paqijkirina inşaaan a hundir û derve dike.

Ew dixwaze li cem wî karkerên kurd bixebitin. "Dema ku ez li bajarekî îhaleya karekî werdigrim, telefonê komeleyên kurd ên li wê bajare dikim da ku kesên ku li kar digerin nas dikin an na. Herwiha projeyeka min a din heye, ez dixwazim ew cihên ku kurd festval, mihrican û şevên mezin piroz dikin, bê pere, wek alikariya welatparêziyê paqij bikim."



KOMKAR'a Berlînê dibe 35 salî

## "Yekem ahenga Newrozê li Ewrûpayê me pîroz kir"

*Yek ji damzirênerên Komleya Kurdistanê ya Çand û Alikariyê Dr. Şükrü Güler dibêje ku cejna Newrozê li Ewrûpayê wan di sala 1974'an de li Berlînê pîroz kirine. Di pîrozbahiya yekem de Şivan Perwerê ku nû ji welat hatibû, çend stran gotin. Ev komele niha bi armanca integrasyonê ciwanên kurd perwerde dike.*



Komeke govendê di pirozbahiya Newrozê de ku ji aliyê Komkarê hatiya lidarxistin

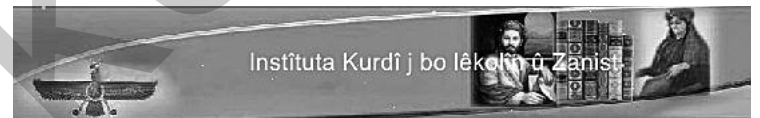
**Berlin (Rûdaw)** - Ew li dora bist salî bû dema jî bo xwendinê hat Almanayê. Îro Dr. Şükrü Güler 58 salî ye û wek doktorê giştî li Berlînê, li taxa Kreuzbergê dixebite. Niha bêhnvedana wî ya firavîne ye û ew bi dosyayên di dest de di odeyên KOMKARê de diçe û tê. Güler yek ji damzirênerên "Kurdistan Kultur- und Hilfsverein" (Komleya Kurdistanê ya Çand û Alikariyê) û serokê wê ye jî. Kurdê 58 salî, sala dame-

zirandina komleyê tîne bira xwe, angosala 1974'an: "Me li li Ewrûpayê yekem ahenga Newrozê li Berlînê pîroz kir. Şivan Perwer nû ji welat hatibû û ligel wî dora 2500 kes beşdari ahenga me bûn." Ji ber ku hingî komeke folklorê li Berlînê peyda nedibû, Güler û hevalên xwe komeke folklorê jî bajarêkî din peyda kir. Ew tîne bira xwe û dibêje: "Hingî me jî xwe re got, ev çanda me ye, zîmanê me ye, hertişt e

me ye, gerek em xwedî li wan derkevin."

Û bi vi awayî hingî komeleyeke kurdi hat damezirandin, ku heta îro xebata xwe didomîne. Komeleya Kurdistanê ya Çand û Alikariyê îro biyê navendek giring jî bo li dora 70.000 kurdên niştecihên Berlînê. Lê kêma kes komeleyê bi vi navi nas dikin, komele bêtir bi navê "Komkar"ê hatiye naskirin.

Ji bili agahî û şewir û kursên zimên komeleya kurdi herwiha projeyên jî bo jinan û projeyekê jî bo vegeandina ciwanên tawanbar nav civakê pêk tîne. Ew bexçeyekî zarokan jî bi rê ve dibe. Ev bist sal in bexçeyê zarokan ê bi navê "Hêlin" e ku zarokên alman û kurd bi hev re bi di zîmanan perwerde dike. Endamê Komeleya Kurdistanê ya Çand û Alikariyê Ünal Yardımcı diyar dike ku bê giraniya xebata komeleyê li kû derê ye: "Em bi taybetî projeyan jî bo zarok û ciwanan pêk tinin, da ku em alikariya wan bikin ku di civaka alman de integre bibin. Armanca me ew e ku ew xwe li almanyayê rehet hest bikin. Lê ev nayê wê wateyê ku ew asimile bibin."



Instîtuta Kurdî j bo lêkolîn û Zanist

## Li Enstîtuya Kölnê semînerên kurdolojiyê

**Köln** - Li Almanyayê, bi hevkarîya Enstîtuya Kurdi ya Almanyayê û Yekîtiya Xwendekarên Kurdistan (YXK) rêzek semînerên li ser zîmanê kurdi tîn li dar xistin. Li gor agahiyên endamê Enstîtuya Kurdi ya Almanyayê Mirhem Yîgît, ew niha li ser şiklê dawî yê bernameya ku wê jî derdora 20 semîneran pêk bibe, dixebitin û semîner wê li gelek zanîngehên Almanyayê bîn li dar xistin. Yekemin semînera li ser zîmanê kurdi jî vê rêzê, wê di 28ê vê mehê, di navbera seet 13.00-16.00'an de, li avahiya Enstîtuya Kurdi ya li Kölnê, bê li dar xistin û weke panelîst jî wê Serokê PEN a Kurdi Dr. Zerdeşt Haco beşdar bibe. Mirhem Yîgît got ku armanca wan bi van semîneran ew e ku derfetên perwerdeyê yên akademîk jî bo xwendekarên zanîngehan peyda bikin û bîngeha kursiyên zîmanê kurdi li zanîngehên Almanyayê bê danin.

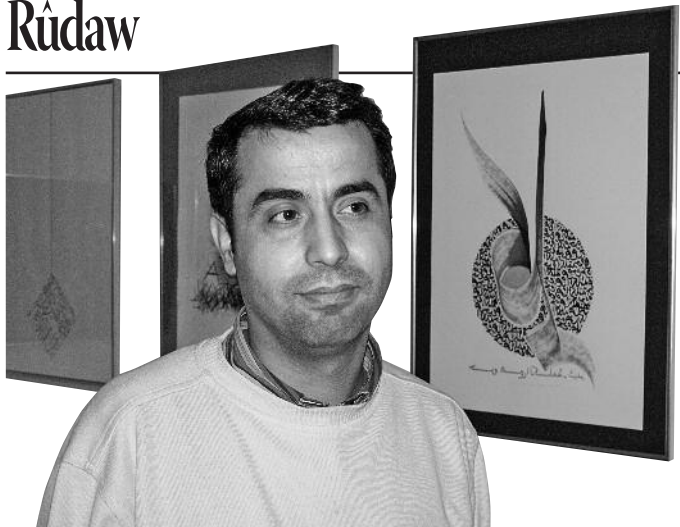
Ünal Yardımcı 54 salî ye û ev 28 sal in ku li Almanyayê diji. Li gorî agahiyên komeleyê 40 endamên wê yên çalak hene. Piraniya wan jî meş ve di nava xebata komeleyê de ne. Yardımcı dibêje ku li komeleyê kêşeya ciwanan heye, "lê komele tim li peywendîya bi ciwanan re digere." Li Berlînê çar avahiyan KOMKARê hene, li her deverê derfetên derbasbûna internête hene. Ünal Yardımcı diyar dike ku ciwanên kurd dikarin li van deveran herweha bi awayîne din jî dema xwe ya vala derbas bikin: "Em alikariya wan dikin. Ev jî bo me giring e. Ciwan tîne ahengên Newrozê, bi hev re bi kurdi diaxivin, ev gelekî giring e."

Lê Yardımcı li xwe mûkir tê ku pîrs-girêgeke nîşan heye. Serokê wî Dr. Şükrü Güler hewl dide ku vî pîrs-girêkê bi vi awayî şîrove bike: "Dema em hatin Almanyayê, em perîşan bûn, jî bo me hertişt qedexa bû. Em hingî jî bo azadiyê hatin vî welatî. Ciwanên îro azad in û tiştê ku me dit, wan neditiye. Rewşa wan a aborî baş e û li pêşîya wan gelek rê vekirî ne." Güler, ku sala buhurî jî bo xebata bi dehên salan jî bo alikari

û intergatsiyona Kurdên li Berlînê bi xelata dewleta almanî a Almanyayê hat xelatkirin, dixwaze bi çalakîyên integratsiyonê ciwanên kurd nêzîkî xwe bike: "Ciwanên me ne tam kurd in, ne jî tam alman in. Em dixwazin ku ew nasnameya xwe xurt bikin û bi vi awayî di nav civaka alman de integre bibin. Jiber ku bîyî integratsiyonê jiyan gelek dijwar e."

Ünal Yardımcı pêşeroja Kurdistan Kultur- und Hilfsverein li Berlînê di xebata hevbeş a çanda kurdi û integratsiyonê de dibîne. Jiber ku bi xêra piştevaniya aborî jî aliyê dewletê ve jî bo çalakîyên integratsiyonê komeleya kurdi dikare di van demên aborîya xerab de çalakîyên kurdi pêk bîne. Ünal Yardımcı di wê baweriyê de ye ku herdu xebat ne li diji hev in. "Ew hevûdu temam dikin", Yardımcı dibêje û sirê serketina 35 salane ya komeleya xwe diyar dike, ku di van 35 salan de bi sedan komeleyên kurdi hatin avakirin û disa têkçûn: "Di nerîna min de, rastîya ku KOMKARê piştî 35 salan hin jî li ser lîngan maye, ew e ku em di herdu waran de çalak bûn." (www.kkh-ev.de)





*“Dibêjin çawa dibe  
ku kesek biyanî wêjeya  
alman, bi hunera  
kallîgrafiye dikare  
bikarbîne û matmayî  
dimînin.”*

Kallîgrafê kurd Zaid Şeno:

## Ez dixwazim kurdan bi rêya kallîgrafiye bidim nasandin

### İSMET SİVEREKLİ

**Berlin (Rûdaw)** - Kallîgrafê kurd Zaid Şeno, ji Kurdistanê Başûr e. Di dema zarokatiya xwe de, bi hunera kallîgrafi mijûl dibe. Hunera kallîgrafi, di xeyalên wî de ciheke giring digre û dixwaze rojek bibe kallîgrafêkî navdar. Ji bo ku ew vê xeyala xwe bine cih, welatê xwe dîtîkine û berê xwe dide Almaniyayê. Li vê derê dersên hunera kallîgrafiye digre û dibe kallîgrafêkî navnetewî yê navdar. Bi sedan tabloyên wî hene û bi van tabloyan pêşangehên navnetewî li dar dixê. Pêşangeha xwe ya dawî di roja 10'ê mijdarê de, di jêr navê “Li ser rûyê erdê bo herkesî cih heye”, li avahiya dezgeha jînen kurd ‘Hînbûnê’, li Berlinê pêşkêş kir. Pêşangeh wê heta sala 2010'an bidome. Rûdawê pêşangeha wî ya Berlinê ziyaret kir. Şeno diyar kir ku ew dixwazê bi rêya hunera kallîgrafiye kurdan bi ewrûpiyan bide nasandin. Zaid Şeno da zanin ku ewê di pêşeroje de bi muna-sebeta 250'êmin salvegera jîdayîkbûna şairê gewre yê alman Johann Christoph Friedrich von Schiller pêşangehek hunerî li dar bixê. Di pêşangeha ku ew dixwaze li Başûrê Kurdistanê saz bike, wê gotinên navdar yê Schiller bike motîvên xebata xwe. Şeno dixwaze ji bo vê xebata xwe di çarçoveya ‘Rojên Çandî yê Alman’ alikari ji dezgehên al-

latîni ye û ji du ketiyan pêk tê. Ketiyê yekem kalli ye û ji kallos tê. Kallos ji tê wateya xweşiyê û ketiyê duyemî grapihe ji tê wateya nivîs. Ango Kallîgrapihe, bi kurdi xweşnivîs e. Xweşnivîsî hunerek dîtbar e. Wateya wê ya nûjen, bi awayek watedar bikaranîna nişaneyan ya harmonîk e. Ev huner li coxrafayê cuda bi alfabe û nivîsên cuda derketîye holê. Li Kurdistanê bi tipên erebî tê nasandin.

Hunera xweşnivîsî di dema zarokatiyê de bala wî dikêşîne: “Hunera xweşnivîsî, di dema zarokatiya min de bala min kişand û ez bi vê hunerê mijûl bûm. Min dixwest ez rojekê bibim xweşnivîs vanek navdar û vê hunerê bi awayek nûjen, bi tipên latîni bikarbinim.”

Şeno ji bo hunera kallîgrafa nûjen, welatê xwe terk dike: “Li Kurdistanê derfet tinebûn ku ez vê hunerê bi şeweyên nûjen bikarbinim. Ji bo vê min beriya 6 salan welat terikand û ez

girtin. Herdu profesor di warê kallîgrafiye de li seranserî cihanê tîn naskirin.”

Heta iro li ser xweşnivîsîna nûjen bi sedan tablo çekirî ye: “Min gelek tabloyên xweşnivîsîne çekirîye. Piraniya van tabloyan bi tipên latîni ne. Yê bi nivîsên erebî ji hatine xemilandin hene, lê ne zêde ne.”

Pirtûkên wêjenasê Alman Johann Christoph Friedrich von Schiller dixwîne û dibe heyranê wî: “Min gelek pirtûkên wêjenasê Alman Johann Christoph Friedrich von Schillerê xwendîye. Gotinên wî, zêdetir li ser aşîti û azadiyê ye. Min

hin gotinên wî di hunera xwe de bikarîni. Nêzîkî 150 tabloyên min ji gotinên Schiller pêk tînin. Ez ji ber heyranîya wî bûm endamê Komeleya Schiller.”

Tabloyên xweşnivîsîna kurd Şeno, li Ewropa û Kurdistanê di gelek pêşangehan de hatine nişandin: “Pêşangeha min a yekemî di sala 2004'an de li Stembolê çêbû. Ev pêşangeh ji aliyê Navenda Lêkolîn a Huner, Çand û Dîroka

## Yekîtiya Ewropa û Peymana Lîsabonê



Dr. Nebî Kesen

Rojên dawî, di nav Yekîtiya Ewropa (YE) de çend bûyerên giring pêk hatin. Di navenda van bûyeran de Peymana Lisabon hebû. Lê raya giştî ya kurd li ser van bûyeran hindik sekîni û nîrxand. Tenê di rojnemeya “Yeni Özgür Politika” de hinek nivîs û nûçeyên fireh hatin weşandin. Bi Peymana Lisabonê gelek aspektên giring girêdayî ne û divê bîr zanîn.

Peymana Lisabonê di sala 2007'an de ji aliyê Konseya YE'yê ve hat pejirandin û di nava du salan de ji aliyê 27 dewletên endam ve hat erekirin. Niha biryar û tespitên ku di peymanê de cih girtine, bo YE'yê derbas dibin. Di Peymana Lisabonê de, wek destûrek, guhertinên bingehi hene û wê di pêşerojê de tesîrek mezin li ser siyasat û idarekirina YE'yê bike.

Hinek guhertinên ku li ser sazgeh û struktûra YE'yê pêk hatine, yê Peymana Lisabonê ev in:

- Serokatiya Konseya YE wê ji aliyê şexsê ve bê kirin. Heta niha dewleteke endam xebata serokatiyê dikir. Wek Serokê Konseyê yê yekem Serokwezîrê Belçîka Herman van Rompuy hat hilbijartin û ewê di sala 2010'an de dest bi xebatê bike.

- Bo Siyaseta Derve û Ewlekariya YE'yê divê kesek bê hilbijartin. Wezîfeya wî kesî ewe ku çarçoveya siyaseta YE tespit û icra bike. Bo vi kari, ku misyona wezîrêkî bilize, saziya Berdevka Mezin Bo Siyaseta Derve û Ewlekari hat damezrandin. Jinek inglîzî, Catherine Ashton, bû berdevka YE'yê.

- Konseya YE bo biryarên xwe ne hewceyê tesdîqa hemû dewletên endam e. Bi gotinek din, vetokirina dewletekê ji holê rabû. Gora Peymana Lisabon, konsey ji sedî 55 dengên dewletan, yan ji bi dengê dewletên ku nîfûsa wan ji sedî 65 digre, dikare biryar derxe. Bi vi awayî, bo YE, ji aliyê biryar û tespitkirina siyaseta derve, ewlekari û hwd. rê vebû.

- YE bi saya Peymana Lisabonê, bo peymanên navnetewî selahiyetên fireh bi dest xist. Heta niha pêwîstî bû ku hemû dewletên endam peymanên navnetewî tesdîq bikin.

- Şarta Mafên Bingeh ên Yekîtiya Ewropa bo hemû dewletên endam derbas dibe. Ji niha û pê ve hemû dewletên endam mecbûr in ku siyaseta xwe di warê mafên mirovan de li gorî şertê binî cih. Ji bo dewletên berendam wek Tirkiye, naveroka Şarta Mafên Bingeh gelek giring e û divê di pêvajoya berendametiya de bê ber çavan.

- Ji aliyê ve selahiyetên Parlamentoya Ewropayê hatin firehkirin. Ji aliyê din ve, parlamentoyê netewî bûne xwediyê hinek mafan, da ku ji bûtçeya YE'yê sud bigirin. Herdu gav ji bo demokratîkbûna YE pêwîst in û di cih de ne. Di dîroka tewlibûna YE'yê de, Peymana Lisabon wê rolek mezin bilize. Bandorên peymanê di siyaseta derve, ewlekari û hundurî ya YE de wê di dema pêş de baş xuya bibin. Dikarim bêjim ku xebat û hewldanên YE'yê bi Peymana Lisabon kete merhaleyek nû.

- Ji aliyê kurdan pêwîst e ku Peymana Lisabonê û encamên wê di heman demê de bîr fahmkirin û şirovekirin. Divê zanyar û nivîskarên kurd li ser wê ditin û pêşniyarên xwe pêşkêşî raya giştî bikin. Di vir de kêmasiyek heye û divê bê guhertin.

kirin. IRCICA dezgehek Rêxistina Konferansa Îslamî ye. Heta niha sêcar bêsîdîrî ve pêşangehê bûme. Pêşangeha min a duyemî li bajarê Almanya Stuttgartê, bi navê “Gotin û Bir”, a sêyemî li bajarê Almanya Ludwigs-

burgê, a çaremî li bajarê Kurdistanê Dohukê, a pêncemî ji cardin li bajarê Almaniyayê Marbachê lidarket.”

Ew di hunera xwe de gotinên Schiller bikartîne û Almanan dike heyranê xwe: “Ez di hunera xwe de gotinên Schiller bikartînim. Alman qîmetê didin û xabata min û pê kefxweş dibin. Dibêjin çawa dibe ku kesek biyanî wêjeya alman, bi hunera kallîgrafiye dikare bikarbîne û matmayî dimînin. Li Kurdistanê hunera xweşnivîsîna klasîk gelek xurt e: “Xweşnivîsî li Kurdistanê gelek xurt e û gelek hunermedê xweşnivîsîne hene. Ew di hunera xwe de tipên erebî bikarînin. Ji bo vê yekê, ew li derveyî welêt nayên naskirin.”

Mebesta mijûlbûna min bi hunera kallîgrafiya nûjen re ji bo nasandina kurdan e: “Kurd di salên dawîyê de li Ewropayê ne bi wêneyên delal hatin naskirin. Ez dixwazim bi imajê bi hunera xwe bidim guhertin. Ji bo vê yekê, min dest avêt hunera kallîgrafiya nûjen. Dixwazim bi vê hunerê kurdan bidim nasandin.”







Komeleyên jinan li dijî helwesta profesorên seksxwaz li Kievê di kolanên de xwepêşandanan li dar xistin.

## Ûkrayna Li hemberî dîplomayê seks

*Piştî hilweşîna Sovyetê, turîsma seksê li gelek komarên berê belav bû. Xwendevanên zanîngehên ûkraynî bal kişandin ser rewşa xwe ya li zanîngehan. Li hemberî serkeftina di ezmûnan de, gelek profesor ji kecan seksê dixwazin.*

**Köln (Rûdaw)** – Xwendekareke jin li pêş profesoreki li ser çokan e û yeka din xwe li ser ranê profesoreki din dirêj kiriye, di destê wê de pirtûkeke perwerdeyê. Profesor ji dest davejin xwendekaran û wan “perwerde” dikan. Bi vi awayî çendin xwendekarên jin helwesta xwe li dijî destdirêjkirina jinan li zanîngehên Ûkraynayê nişani raya giştî dan.

Di demekê de ku li Almanyayê çen-

din welatên Ewropayê bi dehhezaran xwendekar ji bo perwerdeyê baştir û mafê tevlikirina wan di lijnayên biryardayîne yên zanîngehan de li kolanên in, xwendekarên ûkraynî bi pirsîgîrêkên cudatir re mijûl in.

Gelek xwendekarên ukraynî yê jin gazinan dikan ku ew li zanîngehan rasti destdirêjîyan tên û profesorên wan li hemberî serkeftina di ezmûnan de seksê ji xwendekaran dixwazin.

Bo protestokirina vê rewşê rêxistina mafê jinan ya ukraynî “Femen” çalakîyek protestoyî ya balkêş li pêşberî Wezareta Zanistê li Kievê li dar xist. Xwendekarên jin ên ku nivtazi û bi kincên kin tevli çalakîyê bûn, nerazîbûna xwe li hemberî vê rewşê anin ziman.

Ûkrayna her ku diçe, dibe navendek turizma seksê. Ji welatên rojavayê Ewropayê gelek kes bi vê armancê di

mehên havînê de diçin vî welatî.

Alikariya aborî ya kêr bo xwendekaran û giranbûna bihayê xwarin û malan li bajarên Ûkraynayê li aliyekî, li aliyê din ji tunebûna derfetan û karên baş, xwendekarên jin mecbûr dikan ku daxwazên profesorên zanîngehan qebûl bikin.

Beşdarvanek çalakîya li pêşberî Wezareta Zanistê, endama rêxistina Femen, Anna Hutsol, wiha got: “Pira-

niya jinan bi fêdîkirinek mezin li ser rewşa xwe diaxifin, rewşa ku ji ber pirsîgîrêkên aborî ew ketinayê.”

Xwediyê malpereke seksê di internetê de, sedemên ku xwendekarên jin laşê xwe difroşin wiha anî ziman: “Kêncihên ku pereyekî baş didin derçûyên zanîngehan hene. Jinên ciwan ji otomobilên lûks û vilayan dibinin û ew ji van tiştan dixwazin. Ji ber vê yekê ew bi xwe laşfiroşiyê qebûl dikan.”

## YE jî bû xwedî serok û wezîra derve

*YE, piştî danûstandinên dirêj li ser du kesên nenaskirî li hev kir. Destnîşankirina Herman Van Rompuy û Catherine Ashton weke ji dest berdana fîrsetekê bo bihêzkirina YE'yê tê hesibandin.*

**Köln (Rûdaw)** – Ewropayê serokên xwe bijartin lê bi wan ne dilxweş e. Du kesên ku heta niha di asta Ewropayê de nedihatîn naskirin, bûn yekemîn serokê Yekîtiya Ewropayê (YE) û yekemîn “Wezîra Derve” ya YE'yê. Biryara destnîşankirina herdu kesan ji gelek alîyan ve hat rexne kirin û weke gaveke ber bi paş ve hat nixandin.

Pêncşema bori serokên welatên YE'yê li Brûkselê komisara bazirganiyê ya britanî Catherine Ashton (53), weke yekemîn Wezîra Derve ya YE'yê û Serokwezîrê Belçîkayê Herman Van Rompuy (62) ji weke yekemîn serokê YE'yê destnîşan kirin.

Bi hefteyan serokên welatên Yekîtiya Ewropayê li ser van herdu postên giring ketibûn nava pokerê û nîqaş dikirin û di pêvajoya nîqaşan de hemû kesên naskirî yê weke serokwezîrê berê yê Britanyayê Tony Blair, an jî Serokwezîrê Lûksembûrgê Jean-Claude Juncker, ji aliyê çendin welatên Ewropa ve hatin vetokirin. Di dawiyê de Catherine Ashton û Herman Van Rompuy man. Ti serok û serokwezîrê ji 27 welatên YE'yê li dijî destnîşankirina Van Rompuy weke yekemîn serokê YE derneketin û sedemê serketina wî ji ev bû. Lê çawa ku kesek li dijî destnîşankirina wî derneket, ew hewqasî jî behêz tê hesibandin. Piştî destnîşankirina Catherine Ashton weke Wezîra Derve ya YE'yê, serokê



Herman Van Rompuy û Catherine Ashton

berê ye Komîsyona YE'yê, Romano Prodi, pirsî: “Ew kî ye?”

Gelek kes bi destnîşankirina herdu diplomatan ne dilxweş in, wekî serokê Sosyalistan di Parlamena Ewropayê de Martin Schulz: “Ez ne kîfxweş im, ji ber ku favorîtên min Wezîrê Dervê yê Îtalyayê Massimo D'Alema û Junckerê lûksembûrgî bûn. Lê divê mirov şansêkî bide herdu kesên nû.” Junckerê ku di pirsên Ewropayê de gelekî şarezaya û gelek derdoran ew weke favorit dihesibandin, ji ber vetokirina komek biçûk ji welatan û bi taybetî ji Fransayê, nehat destnîşankirin.

Van Rompuys wê di 1'ê çileyayê 2010'an de dest bi karê xwe bike û dewra wî ya serokatîyê wê du sal û niv be, lê ew dikare ji bo pênc salan bê dirêj kirin. Van Rompuy di demên bori de li dijî endametiya Tirkiyeyê di YE'yê de derketibû. Piştî destnîşankirina wî weke serokê YE'yê, Van Rompuy got ku tevli nêrîna wî ya şeqsî, ewê bi danûstandinên endametiye yê li gel Tirkiyeyê girêdayî be.

## Almanya dersînorkirina 31 hezar biyaniyan nîqaş dike

*Di 31'ê kanûnê de moleta karditina bêtirî 30 hezar biyaniyan bi dawî dibe. Kesê ku heta hingî kar nebûne, statûya “Aufenthaltserlaubnis auf Probe” winda dike. Hikûmet dirêjkirina demê nîqaş dike.*

**Köln (Rûdaw)** – 31 hezar biyaniyên ku di 31'ê kanûnê de ne. Guftûgoyên li ser mafê mayîna biyaniyên ku çend salan bi fermî li Almanyayê dijîn, disa dest pê kirin: FDP pêşniyar dike ku mafê mayînê bê dirêjkirin û CDU ji dixwaze ku biyaniyên hewl bidin ku kar ji xwe re bibînin, ji bo ku ji niha û şûn de ji karibin sinordar li Almanyayê bijin.

Wezîrên Naxwe yê perezgehên Almanyayê li ser dirêjkirina mafê mayîna 31 hezar biyaniyên ku xwedî statûya “Duldung” in, ne hemfîr in. Wezîrên Navxwe yê ser bi SPD û partiya FDP dixwazin ku di “Konferansa Wezîrên Navxwe” Innenministerkonferenz - IMK de – ku wê di 3 û 4'ê kanûnê li Bremenê li dar keve – mafê mayîna wan biyaniyan herî kêrî xwe bibe dirêjkirin. CDU ji dixwaze mafê mayîna bêsînor bi peydakirina kar ji aliyê wan kesan ve girê bide. Serokê Koma Xebatê ya Siyaseta Navxwe û Dadê yê ser bi FDP, Hartfrid Wolff, ji rojnama “Die Welt” re wiha axifî: “Pêwistiya me bi salekê dem heye, ji bo ku em çareserîyek mantiqî û xweragîr bibînin.”

Heta havîna isal bi giştî 62.600 biyaniyên xwedî statûya “Duldung” mafê mayînê (Aufenthaltserlaubnis) wergirtibûn. 31 hezarên wan kesan tenê statûya “Aufenthaltserlaubnis auf Probe” – yani mafê mayînê li ser bingeha ceribandîne – wergirtibûn, ji ber ku wan kesan nekaribû bi serê xwe û bîyî alikariya dewletê debara xwe bikin. Heta dawîya salê ew kes mecbûrî karekî



Zarok ji bo mafê mayînê tedişikîn: “Li vir dimine! Mafê mayînê”

xwe bibin, eger na, ewê disa dakevin statûya Duldungê. Ji ber wê yekê Konferansa Wezîrên Navxwe wê dirêjkirina dema molete guftûgo bike.

Di sala 2007'an de ji aliyê hikûmeta berê ya Almanyayê qanûnek di derbarê biyaniyên ku demeke dirêj li Almanyayê dijîn, lê mafê mayînê wernegirtibûn, hatibû derxistin. Li gor wê qanûnê, kesên ku heşt salan (kesê bi serê xwe) an jî şeş salan (malbatê tevî zarokên di jêr 18 salan de) li Almanyayê dijîyan, statûya “Aufenthaltserlaubnis auf Probe” wergirtibûn û molete ji bo wan hatibû dayîn ku heta 31'ê ka-

nûna 2009'an karekî xwe bibînin ku karibin bîyî alikariya dewletê debara xwe pê bikin. Eger nikaribin kar ji xwe re bibînin, ew disa dikevin statûya “Duldung”ê, an jî tenê dersînorkirin.

Di vê dema dawî de 7 hezar hemwelatîyên Sûriyeyê jî, ku gelekên wan penaberên ji Başûr-Rojavayê Kurdistanê ne, li Almanyayê bi paşveşandinê re rû bi rû mabûn û di van çend mehên bori de çendin malbatên kurd paşve hatibûn şandin. Biryara dadgeheke bajarê Osnabrücke di meha bori de, ku dersînorkirina malbatek kurd rawestand, bûbû cihê hevîyê.



## Serokên FDLR hatin girtin Qatlîam ji Almanyayê birêvebirine

*Ji Mannheim a Almanyayê, bi rêya telefon û internetê, rêxistinek çekdari rêve dibirin. Niha ji du serokên rêxistina ruwandî FDLR, ku bi qirkirin û komkujiyan tê tewanbarkirin, ji aliyê hêzên Almanyayê hatin girtin.*



Di şerê li Ruwandayê yê sala 1994'an de 800 hezar mirovan, pirani ji gelê tûtisi, jiyan xwe ji dest dan

**Serwisa Cihanê (Rûdaw)** – Bi sedema tawanên di şer de du serokên rêxistina çekdar ya ruwandî FDLR, Ignace Murwanachyaka (46) û Straton Musoni (48), sêşema bori li Mannheim a Almanyayê hatin binçavkirin. Piştî girtina herdu serokan, çavdêr li bendê ne ku rêxistina FDLR lawaz bibe û rewşa herêmên di jêr kontrola FDLR li



Serokê FDLR Ignace Murwanachyaka

rojhilatê Komara Demokratîk ya Kongoyê baştir bibe.

Dozgeriya Federal dixwaze herdu kesên binçavkiri ji ber tawanên di şer de û tawanên li dijî mirovantiyê darizine. Bi vî awayî, piştî ku qanûna navnetewî ya tawanên di sala 2002'an li Almanyayê ket dewrê, ev cara yekê ye ku kesek li Almanyayê ji ber sûceki li derveyî Almanyayê tê darizandin. Qanûn navborî rê dide dadgehên Almanyayê ku sûcên giran bişopine, ew tawan li ku welatî pêk hatibin ji.

Serokên FDLR ku rêxistinek gelê hûtû ye û tê wateya "Hêzên Demokratîk yê Azadiya Ruwandayê" ji komkujiya li Ruwandayê ya li dijî gelê tûtisi berpirsyar tê ditin. Di sala 1994'an de hêzên FDLR û rêxistîna din yê hûtûyan komkujiyek li dijî gelê tûtisi pêk anin û di encamê de dedora 800 hezar mirovan jiyan xwe ji dest dan. Piştî wî şerê li dijî hêzên tûtisiyan, hêzên FDLR di sala 1994'an de ji Ruwandayê reviya-bûn rojhilatê Kongoyê û ji hingî ve herêma Kivu, ya xwedî çavkaniyên xwezayî yê dewlemend, kontrol dikin. Li rojhilatê Kongoyê ji endamên FDLR teyî gelek tawan, komkuji, dest-dirêjiyên komî û talankirinan bûn û rêxistîna navnetewî yê mafên mirovan gelek caran ev yek gili kirin. Hebûna hêzên FDLR wekê rêgira bingehîn li

pêşiya aştîya li wê herêmê tê ditin. Tê gotin ku FDLR xwe bi qaçaxtiya çavkaniyên xwezayî ji herêma Kivu finanse dike û rêxistîna ji ji Ewropa û bakurê Amerikayê tê idare û rêvebirin.

Murwanashyaka ku ji sala 2001'an ve serokê FDLR ye, bi wê yekê tê sûcdarkirin ku wî ji Almanyayê ferman daye hêzên çekdari yê FDLR li rojhilatê Kongoyê. Musoni ji ku ji sala 2005'an ve cigirê Murwanashyaka ye, tê tewanbar kirin ku wî di babetên şer de cigiriya Murwanashyaka kiriye û amojgariya wî kiriye. Murwanashyaka ji sala 1989'an de li Almanyayê diji û ji sala 2000'an ve mafê panebertiyê li Almanyayê wergirtibû.

Rêxistîna mafên mirovan û endamên Netewên Yekgirtî gelek caran bûn şahidên kiryarên FDLR, lê girêdana wan kiryarên bi fermanên herdu serokên wê rêxistîna li Almanyayê ji aliyê dadi ve kareki zor bû û doza destpêkê li dijî wan li Almanyayê ji ber kêmbûna îspatan hatibû rawestandî. Herdu serokên FDLR çendî salan li Almanyayê xebata xwe bîyî ti pirsgerêkan ji aliyê rayedarên hukmî didomandin.

Girtina herdu serokên FDLR weke derbeyeke mezin li dijî wê rêxistîna tê hesibandî û çavdêr li bendê ne ku hêzên FDLR bîyî serokên xwe nikarîbin weke berê tevbigirin, lê nayê çavêrêkirin ku şervanên wê rêxistîna şerê xwe heman rawestîna ji. Di wê dawiyê de artêşa Kongoyê bi hevkarîya hêzên Netewên Yekgirtî hewl dide ku bi operasyonên leşkerî hêzên FDLR ji rojhilatê Kongoyê derxin. Saziyên navnetewî li herêmê ragihîna ku wekî bersiva van operasyonan, hêzên FDLR tola xwe ji gelê herêmê distîne.

## Paytexta tiryakê: Tehran

*Lêkolînên dawî nîşan didin ku Îran ew welat e ku li gor hejmara niştocihan li herî zedê madeyên tiryakê tî bikanî. Li aliyê din jî rayedarên îranî lêdixebitin ku tiryakê li nav herêmên kurdan jî belav bikin.*

**Serwisa Cihanê (Rûdaw)** – Buroya Netewên Yekgirtî ya Têkoşîna li dijî Tilyak û Tawan, raporta xwe ya salane di barbarê rewşa bikanîna tilyakê li seranserê cihanê eşkere kir. Li gor raportê, li ti welatî hewqas mirov weke li Îranê ne pêgirtî tilyakê ne.

Li gor raporta dawî ya Netewên Yekgirtî (NY), li Îranê du milyon kesên pêdagirî tilyakê hene. Li gor hejmara niştocihan ya 72 milyon, Îran welatê xwedî herî zêde pêgirî tilyakê ye.

Li gor sosyolê îranî Dr. Paramarz Gharehbaghi, tunebûna alternatîf û tîkçûna normên civakî sedemên bingehîn in ji bo bikanîna tilyakê: "civaka îranî, civakeke ciwan e. Û tişte ku diviyabû hikûmetê ji bo wan bikrana, heta niha nekir û bi vî awayî ciwan bi xwebixwe û bi bîperspektîfûne re rû bi rû dimînin." Gharehbaghi dibêje ku ji bîlî vî yekê jî, şoreşa Îslamî û şerê heşt salî yê di navbera Îran û Îraqê (1980 – 1988) normên civakî bi temamî guherî. Wekî minak malbatê weke enstîtusyonê civakî piştî şoreşê normên xwe yê çandî wîndî kirin û bi vî yekê re jî xwepêgîrê bingehîn di jiyana zarok û ciwanan de tîk çû.

Beşek mezin ji tiryaka ku li Îranê tê



Herî zedê heroin û krak tî bikanî

firotin, ji Afxanîstanê tê. Tevlî vî yekê jî hêzên sinorparêz yê Îranê wê yekê red dikin ku qaçaxtiya tiryakê ya navbera Îran û Afxanîstanê cihê metirsîyê ye. Lê NY di raporta xwe de destnîşan dikin ku rêya dîroki "rêya hevrişimê" bûye "rêya heroinê" e û bangî welatên herêmê dikin ku insyatîfêk sêqolî di navbera Îran, Afxanîstan û Pakîstanê de pêk binin, ji bo ku zû pêşî lê bazirganiya tiryakê bê girtin.

Li gor nûtirin lêkolînan, heroin, krak und krystal cureyên tiryakê ne ku di nav ciwanên îranî de herî zêde tî hez-

kirin. Li ti welatê din yê cihanê hewqas mirov van cureyên tiryakê bikar nayînin, weke li Îranê û li kêr welatê din peydakirina tiryakê hewqasî hêsan e. Kesên pêgirî tiryakê dibêjin ku danûstandina tiryakê li ser kolanan pêk tê û gelek kesên tiryakfiroş di dukanên xwarinfirosiyê de kar dikin.

Sedema zêdebikaranîna heroin û krak ji aliyê ciwan ve ne tenê ew e ku ciwan dikarin bi hêsanî xwe bighînin wan, lê nîrxê wan yê kirîne ye. Berê gramek krak bi 60 Euro dihat firotin, lê niha gram bi 5 Euro ye. Sedema vî yekê jî ewe ku berê madeya ephedrin ji bo hilberîna krak dihat bikaranîna ev yek jî gelekî buha bû. Niha madeya anti-histaminê tî bikanîna ku pakêta wê bi 40 Euro ye û ji wê pakêta 120 gram krak tî hilberîna.

Li aliyê din rayedarên îranî lêdixebitin ku ciwanên kurd ji siyasê dîr bixin. Tê gotin ku hêzên îranî bi zanebûn rê didin belavbûna madeyên tiryakê û heta bi xwe jî van madeyan li nav ciwanên parêzgehên Rojhilatê Kurdistanê belav dikin. Di van salên dawî de rayedarên îranî berê xwe dane Başûrê Kurdistanê jî û hewl dide ku bikanîna tiryakê li wir jî belav bike.



Gelek zarokên amerîkî bi xwarîna zû "fast food" xwe tîrî dikin

## 50 milyon amerîkî birçî ne!

**Köln** – Amerîkî bi giştî weke neteweke qelew tî naskirin. Lê ev tenê aliyekî medalye ye. Ji ber qeyrana aborî ya sala borî, derfetên madi yê 50 milyon amerîkîyan nebû ku tîra xwe xwarîne bikirin û gelekê wan mecbûrî birçîbûne man.

Li gor lêkolîneke Wezareta Çandîniyê ya DYAYê, sala borî ji sedî 14,6 ên malbatan dem dem bê mejal bûn ku tîra hemû endamên malbatê xwarin bistînin.

Di sala 2007'an de ev rêje tenê ji sedî 11 bû. Serokê DYAYê, Barack

Obama, got ku cihê xemê ye ku zarokên biçûk ji di nav wan kesan de ne û soz da ku ew ê li dijî birçîbûnê xwetêrkirina şaş tîbikoşin.

Li gor daxuyaniyên wezarete, kesên bahskirî bi awayên cuda li hemberî tinebûna derfetên xwarin-kirîne helwest nîşan dan: ji sêyan dûyên wan kesan bi kirîna xwarîna erzantir, wergirtina xwarîne ji aliyê saziyên alîkar, an jî awayên din yê alîkariwergirtîne pirsgerêkan xwe yê birçîbûnê çareser kirin. Û ji sêyan yekê wan kesan ji mecbûr man ku xwarîna xwe kêmtir bikin.





İsmail Beşikçi

(Wêne: Hülya Yetişen)

## Rojhelat û Rojawan - II

### İSMAİL BEŞİKÇİ

Rojhelat de zi kesê ke bi zanistîyanê pozitifan reyde eleqedar biyê, eke zaf tay bê zi, estê. Nimûne, İbn-ul Heysem (965-1093). Lê tesirê İbn-ul Heysemi fikrê islami ser o hema vajêne ke çin o. İbn-ul Heysemê fizikari tim tesir ro zanyaranê Rojawanî kerdo. İbn Ruşdi (1129-1198) vato, din kesane yo, problemêko dinyaya zereyî ra eleqedar o. Tekid kerdo ke bi hawayê teolojîki izehkerdişê dinya, na seniniya dinya xeripnaya, naye zi fehmkerdişê dinya zehmet kerdo. Tesirê İbn Ruşdi zi fikrê islami ser o çin o. İbn Ruşdi zi tesir ro zanyaranê Rojhelatî kerdo. Matematikzan, astronom û şair Omer Xeyyam (1048-1131) mutfekirêko winasi yo ke her wext ameyo qedexekerdiş. Mutfekiro ke tewr zêde tesir ro fikrê islami kerdo. Xezali (1058-1111) yo. Babetanê Quran, fîqih, kelim, hedîs û tefsîrî ra teber qedexekerdişê averşiyayîşan û fehmkerdişanê binan de helwesta Xezali bitesir biya. (Peter Adamson-Richard C. Taylor, İslam Felsefesine Giriş, Tercüme Cüneyt Kaya, Küre Yayınları, Mart 2007)

Farabi (875-950), Birûni (973-1048) û İbn Sina (980-1036) hina vêşî tesir ro derûdorê zanistî yê Rojawanî kerdo. (Selahattin Hilav, Felsefe El Kitabı, Yapı Kredi Yayınları, Nisan 2009)

İbn Xaldun (1332-1406) zi mutfekirêko Rojhelatî yo. La tesirêko cidi yê İbn Xaldunî zi fikrê islami ser o çin o. İbn Xaldun hina zaf tesir ro mutfekirîyanê Rojawanî kerdo. (Ümit Hasan, İbn Haldun'un Metodu ve Siyast Teorisi, Siyasal Bilgiler Fakültesi Yayını, Ankara 1977)

Michael Servetius (1511-1553) rahi-bêko spanyol o. Vanê tarixê tibi de ey herikiyayış qij yê goni diyo. Hem xebata xo ya wucûdê insani ser o hem zi

şirovekerdişê İncili ver, bi emirê Jean Calvinî (1509-1564) gane-gane ameyo veşnayiş. Na biyene ser o yewna roşnîvir Sebastian Castellioyî (1515-1563) Calvinî bi qatiliye suçdar kerdo, paşt-giriya Servetiusî kerdo. Tekid kerdo ke Servetius beyankerdişê fikranê xo de azad o. Sebastian Castellio na helwesta xo ver maruzê mexdûriyetanê zaf giranan biyo. La Sebastian Castellio fekmudafeakerdişê Servetiusî ra veranê-dayo, bi qatiliye suçdarkerdişê Calvinî ra zi xo apey nêdayo. Stefan Zweig (1881-1942) kitabê xo Calvinê Karşı Castellio, Ya da Köleliğe Karşı Özgür Düşünce (Çeviri: Seyla Kaya, Çiviyazıları, 1998) de nê tîkiliyan dergûdila qışey keno. Na biyene, peyniya seserra 19. de, Fransa de, Emile Zola (1840-1902) ke sergord Alfred Dreyfusi (1859-1935) mudafea kerdene, ano virê merdimi. Mumkin niyo ke merdim cihanê islamê de rastê tîkiliyêka winasi bibo.

Rojawan de zanist, Rojhelat de ilm aver şîyo. Fehmkerdişê tebiyet, cemat û insani de, yê zanistî û yê ilmi yewbînî ra zaf cîya yê. Rojawan de, ronesans û icadê metbea, averşiyayîşê zanistî de, béguman, rolêko pil kaykerdo. O dewr de, cihanê Rojhelatî de dogmatizmêko tari esto. Dogmatizm, béguman xiristiyanî de zi esto. La atmosfero ke Rojawan de bi, şênayo mucadeleyê vera nê dogmatizmi bido destpêkerdiş. Feqet Rojhelat de dogmatizm binê fehmê "ilm"î de devam kerdo şîyo.

İslam dinêko winasi yo ke bi zorê şimşêrê vila biyo, bi zorê şimşêrî bi şaran diyyayo qebulkerdiş. Verê İslamî Rojhelatî Miyanên de sabîi, herrani estîbiy. Nimûne, mintiqaya Herrani de babetanê se matematik, fizik, tîb û astronomî de averşiyayîşêko zaf gurr estîbi. Mezopotamya de zîret aver şîbi. Do key variti bivaro, varita ke varane

*Rojawan de zanist,  
Rojhelat de ilm aver şîyo.  
Fehmkerdişê tebiyet,  
cemat û insani de, yê  
zanistî û yê ilmi yewbînî  
ra zaf cîya yê. Rojawan  
de, ronesans û icadê  
metbea, averşiyayîşê  
zanistî de, béguman,  
rolêko pil kaykerdo.  
O dewr de, cihanê  
Rojhelatî de dogmatiz-  
mêko tari esto.*

do tesirê aye seni bo, cigêrayîşê riye as-mênî, yê astronomiyê aver berdîbi. Dewrê xelife Omerî (634-644) de nê şarî qey islami dawet biyê, inanê ke islamiyet qebul nêkerdo, diyyayîbî fekê şimşêran. Kitab û kitabxaneyê nê şaran ameyî veşnayîş. Vatêne "Xora her çî Quran de nuşte yo. Naye ra hewce bi nê kitabîyan niyo." Fehmê "çîyo ke nê kitabîyan de nuşte yo eke xilafê Qurani de yo, a game, gani biyerê veşnayîş, biyerê çinkerdîş" serdest bi. Mijuliya zanistîyanê pozitifan reyde, dewrê averşiyayîşê islami de, riye tada ra, her ke şî, kêmiya. Zemani reyra, wendeyê şaranê sabîi, herrani û asûrî-suryani zi babetanê se fizik, tîb û astronomî ra vîsaya û babetanê se fîqih, hedîs, kelim û tefsîrî reyde êdi eleqedar biy. Serebutê cûya Sabit bin Qurra Herrani (821-901), lajê Sabit bin Qurra Herrani Sinan (merg: 943), lajê Sinani Sabit (907-943) û lajê Sinani yo bin İbrahîmî (908-946) roşnî finenê na biyene ser. (Kazım Sarıkavak, Düşünce Tarihinde Urfa ve Harran, Türkiye Diyanet Vakfı Yay. s.30-43, Ramazan Şeşen, Harran Tarihi, Türkiye Diyanet Vakfı Yay. s.52-82) Unsal Ozturk na babete de xebatêka erjaya keno.

Astronomî, Rojhelat de zi wareyêko muhim yê mijuliye bi. La no gureyêko sey falbaziye bi. Mavajî, hukimdar seba ke bimuso şer de ser keweno yan ney, yew lajê ey, welahdek ci rê beno yan ney, qesre de remldari zi istixdam kerdene. La herrani û asûrî-suryaniyan de cigêrayîşê astronomî seba zîreti lazîmi biy. Variti, laser, firtone, vewre û va seba zîreti faktorê muhîmi biy. Na rey Rojawan de astronomî seba fehmkerdişê tebiyetî, seba na babete de bi ca ardişê meraqî, wareyê muracatî bi.

(Nuşte dom keno...)

## Dizdê Rezan

Lajê Ap Husê Keyê Hesana e qici newe dest bi wendîş kerdîbi, şîyê verê Ap Deqmani de darsa Elifbê girewtêne. Ap Hus û Ap Deqman zemanan ra reqîbê yewbînî biy, hertim yewbînî de sere antêne.

Badê ke hewteyêk ser de şî, Ap Husî vengajê xo da, va:

- Dê hela bê tiya. To darsa xo ezber kerda yan ney?

Lajeki va:

- E bawo, mi ezber kerda.

Ap Husî va:

- Dê hela biwane.

Lajeki bi heme masumîya xo darsa ke ezber kerda, babîyê xo rê wina tekrar kerde:

Elif û bê û tê û sê û cim  
Huso piso çikuso recim  
Hê û xê û dal û zal û rê û sin  
Husî da piro şî hetanî Wareşin  
Şin û sad û dat û tî û zê û eyn  
Huso şeytano mizawiro quleteyn  
Xeyn û fê û qaf û kaf û lam û mim  
Huso dizd şino miyanê rezê Merrnîm  
Hê û lam elif la û yê, darsa ma bes  
Huso, engura şarî mewe, hendi bes!

Ap Husî hol fehm kerd ke mesela çî ya! Didanê xo pêsero şîdenay, qirçî fek ra şîye. Heme muvê ey sey dijeyî tik biy. Bi hêrs qîra lajeki ser. Va:

- Meşo verê e melûnî de ders megire. Çî wendîş o, çî hal o! Rasterast şîretanê şeytaniye keno!



Roşan Lezgîn

## Le Monde diplomatique kurdî vejêno

Köln (Rûdaw) - Rojnameyê miyanneteweyî Le Monde diplomatique ke 46 welatan de bi 26 zîwanî weşane keno û wayirê di milyon û nim tirajî yo, êdi bi kurdîki zi weşaniyêno. Le Monde diplomatique Ewropa de bi lehçeya kurmanckî, Kurdistanê Başûrî de zi bi lehçeya sorankî dest bi weşane kerd.

Le Monde diplomatique bi nê zîwanan weşaniyêno: afrikî, erebki, bulxarkî, almankî, çinkî, inglîzki, esperantokî, fariskî, finkî, fransî, italyankî, japonkî, koreyikî, kurdîki, xirwatki, macarkî, norweçkî, polonkî, portekîzki, ruski, sirbki, slownekî, spanyolkî û yunankî.

Editorê umûmî nuştok û rojnameger Faysal Dagli, editorê umûmî yê qismê sorankî zi rojnamegere Nazand Begixani, yo. Şewermendê umûmî Bêrivan Aymaz e. Asistanê weşane Selam Sadi û Semira Bolat e. Îdarekerdaxê qismê hunerî yê rojnameyî Mehmet Nazmi Demir û Bextiyar Mistefa yî.

Qismêk xeber û nuştey hetê editorîye ra amade benê la qismêk zi versiyonê fransî ra tercume benê. Qismê kurmanckî yê Le Monde diplomatique kurdîki de İbrahim Seydo Aydoğan, Aynur Bozkurt, Cemil Denli, Salih Kevirbiri, Emrah Kocahal, Alihan Serhedi, Loqman Turgut û Ergin Opengin, qismê sorankî de zi Muhsin Ahmed, Amir Ahmed, Herdi Baban, Kawa Destûreh, Mesûd Diryaz, Ahmedê Mela û Mansûr Sedxî sey tercuman xebitêne.

Le Monde Diplomatique Kurdîki Ewropa de hetê Rûdaw Media GmbH ra, Kurdistanê Başûrî de zi hetê Rûdaw Media Company ra weşaniyeno.

Merdîm şêno Le Monde Diplomatique Kurdîki Internetî ser o, adresa <http://www.lemondediplo-kurdi.com> de zi taqîb bikero.



### Rûdaw

### Şertên Abonetiyê

**Ji bo salekî:** Almanyay, Belçika, Awûstûrya, Fransa, Hollanda: 60 Euro · Swîsre: 120 CHF · Brîtanîya: 60 GBP Swêd (Schweden): 900 SEK · Danîmarka (Danemark): 600 DKK · DYA (USA): 100 USD · Kanada: 120 CD · Tirkîye: 100 TL  
**Ji bo şeş mehan:** Almanyay, Belçika, Awûstûrya, Fransa, Hollanda: 30 Euro ·

Swîsre: 60 CHF · Brîtanîya: 30 GBP · Swêd: 450 SEK · Danîmarka: 300 DKK · DYA (USA): 50 USD · Kanada: 60 CD · Tirkîye: 50 YTL  
**Ji bo Almanyay:** Rudaw Media GmbH Bank: Deutsche Bank Köln Konto Nr: 2450161 BLZ: 37070024

**Ji derveyî Almanyay:** IBAN: DE48370700240245016100 BIC: DEUTDEBKOE

**Navnîşan:** Rudaw Media GmbH · Gutenbergstr. 63a 50823 Köln / Almanyay  
**E-mail:** [info@rudaw.de](mailto:info@rudaw.de)



## Parlamenterê Rihayê İbrahim Binici: Tirkiye pîrsgirêka kurd çareser neke, wê leqayê felaketê bê

*“Tirkiye ne dewleteke mezin e. Erdê wê mezin e lê dewlet bêçare ye, deyndar e. Ji bo ku pîrsgirêka kurd çareser nekiriye nêzikî 400 milyar dolar ketiye binî deyn. Malbateke deyndar çawa dikare alikariya derûdorê xwe bike. Bila pêşî nava xwe çareser bike, paşê here Afxanistan û Filistinê”*



İbrahim Binici

(Wêne: Rûdaw)

### AKO MÎHEMMED

**Enqere (Rûdaw)** - İbrahim Binici wek parlamenê Rihayê di hilbijartinên 2007'an de ji listeya DTP'ê ya serbixwe hat hilbijartin. Di hilbijartinan de ji bilî wi, li Rihayê yek serbixwe û 9 ji AKP'yî hatin hilbijartin. Binici, Rihayê wek bajarê peyxamberan û navenda kesên leheng binavdike û wiha dibêje: “Siyaseta qirêj nahêle ku li Rihayê siyaseta welatperêziyê geş bibe.” Ew dibêje ku li parlamentoyê ew bi parlamenê kurd ên AKP'yî re gelek caran rastê hevdu tî û diaxifin, lê ew wek wan ne ji bo armancên siyasi hatine parlamentoyê. “Ji me re dibêjin barê we giran e, em nikarin wek we tevbigerin, em ji bo berjewendiyên xwe yê aborî hatine parlamentoyê.” Binici Tirkiyeyê dewleteke mezin nabîne û dibêje jiber ku pîrsgirêka Kurd çareser nake Tirkiye ketiye binê deynan: “Tirkiye an pîrsgirêka kurd çareser dike an dikeve nava felaketê.” Binici di wê baweriyê de ye ku tu projeya dewleta tirk a çareserkirina kurd tune ye û dibêje helwesta wan tune kirin e. İbrahim Binici pîrsên Rûdawê wiha bersivand...

#### Em dixwazin bi kurtî we nasbikin.

İbrahim Binici, yanî İbrahim Siwar. Ez di sala 1958'an de li li navçeya Pirsusê (Suruç), gundê Midêbê, Rihayê hatime dinyayê. Malbata min karê cotkariyê dikir; min dibistana serete li gund xwend. Lîseyê li Pirsusê xwend, lê ji ber karên siyasi di sinifa duyem de min ji dibistanê avêtin. Ez cûm Agiriyê, di sala 1978'an de min lise xilas kir. Paşê ketim imtihanên û min li Antalya akademî qazanc kir; lê jiber ku akademî di destê faşîstan de bû min nekaribû qeyda xwe çekira.

#### We universite nexwend...

Na min nexwend. Min paşê li Edene-yê li kooperatîf sanayî dest bi kar kir. Bi salan min di sîrgûnê de li Edenê, Semsûr, Mêrdîn, Kiziltepe, Suruç kar kir. Min di 11 cihan de kar kir, hemû jiber nêrinên min ên siyasi min sîrgûn dikirin. Di sala 2000'an de ez ji min dest bi karên siyasi kir. Di DEHAPê de min cih girt. Di hilbijartinên 2005'an de ez bûm serokê DTP'ê yê bajarê Rihayê û di hilbijartinên 22 Tîrmehê de ji ez wek parlamenê Rihayê cûm Enqere.

#### Hûn li Rihayê biserê xwe ketin hilbijartinan?

Ne, ez û hevaleki din, bi navê İbrahim Ayhan. Ew heval ji gelek dangan girt, lê rastî listikan hat û wek fermî nehat hilbijartin. Tenê ez li ser listeya DTP'ê ya serbixwe ketim parlamenê.

#### Li parlamenê di navbera we de tu têkili tune? Dema hûn hevdû dibînin çî dibêjin?

Em gelek caran rastê hevdu tî. Têna oda me, serdana me dikin. Di xwarinê de, di civînên giştî de, em silav didin hevdu û diaxifin ji. Lê ew ji me re dibêjin barê we giran e. Em nikarin bi we re bimeşin.

#### Gelo hûn nabêjin ka hûn çima hatine vir?

Belê em dibêjin, em herdu ji Kurd in, hûn ji parlamenê, em ji. Hûn hatine çî? Dibêjin ku em ji bo aboriyê, ji bo berjewendiyê xwe hatine. Hûn ji bo armancên siyasi yê giran hatine. Ev ne karê me ye. Dibêjin dibe ku dê û bavên me Kurd bin, lê em eleqeya karên siyasi nakin.

#### Erdogan dibêje 75 parlamenê me yê kurd hene. Tu dikarî bêji gelo di nava wan de kîjan ji yê din çêtir e?

Ez nikarim bêjim ki çêtir e, jiber ku eger çêtir bûna wê cihê wan li wir bûya.

#### Gelek caran Tirk bi ser we de tî. Wan kesa refleks nişan nadin?

Na tu refleks nişan nadin. Dema ku rastê van tiştan werin, naxwazin xwe nêzik bikin, rîya xwe diguherin. Ew ditirsin ku hêza bi ser me de tê bi ser wan de ji here. Em 21 kes in. Em ne şer in, ne egişt in. Lê em bi dengê mezin çûne, gelê me li pişt me ye. Eger ku ew gel ne li pişt me buya wê nehiştina ku em di deriyê parlamenê de herin hûndir.

#### Hinek dibêjin ew karên ku Leyla Zana û hevalên xwe kirin, zêdetir balkêş bû. Parlamenterên kurd niha wek berê ne aktif in... Hinek ji dibêjin 'na, tiştê ku wan kir pêwîst bû wisa nekirana, hincet dan dewletê ku wan bigire, divê wek yê niha tevbigeriya...

Ew hevalên me 16 sal berê hatin hilbijartin û çûn parlamenê. Ji wê rojê heta iro sistema Tirkiyeyê û ya dinyayê gelek guherî. Ew hevalên me li gor wê demê gelek bi serbilindî karên xwe kirin. Hinek ketin zindanê, hinek sîrgûn bûn û hinek ji şehîd ketin. Lê iro pêvajoyê ne wek berê ye. Dema ku Leyla Zana li ser kursiyê bi kurdi axifî wê ji parlemiyê xistin û avêtin zindanê, 10 sal li wir ma. Niha em zêdetir bi kurdi diaxifin. Iro ji TRT 6 vekirin û bi zîmanê biyani weşan dkin.

#### Hûn li parlamentoyê bi kurdi diaxifin?

Belê em diaxifin. Lê ne di runiştinê giştî de. Minak di cejnan de em kart amade dikin û bi kurdi ji dinivîsin,

cejna wan wisa pîroz dikin. Lê ew vî yekê di nivîsê (ajenda) fermî de diyar nakin. Iro me ji kursiyê navêjin. Çima? Axastînen me derbasî nivîsarên fermî nakin, lê dema ku derbas bikin ji wiha dinivîsin: ‘Ew bi zîmanekî biyani axifin.’ Ji bo zîmanê me qebûl nekin, dibêjin zîmanê biyani.

#### Dema ku TZP dest bi hewldana axaftina kurdi kir, we ji biryar da ku di nava xwe de bi kurdi biaxifin. We çima ev biryar pêkneani?

Ev biryar wiha bû. Biryar bi tevahî nehat girtin, ew ne biryara partiye bû. Li Parlamentoya Tirkiyeyê çend kes pêwîst e ji bo ku daxwaznameya fermî were kirin?

Yek kes ji dibe. Ew paşê tê nîqaşkirin. 5 kes dikarin bi hev re pêşniyaz bidin û 20 kes ji dikarin daxwaza guhertina zagonê bikin.

#### Belê, he heta niha çima daxwaza zîmanê kurdi nekiriye? Yekitiya Ewropa ji ev yek pêwîst dibîne ku dewlet perwerdeya zîman bike û hemû mes-refan bide. We çima tiştê wiha nexwest?

Me xwest, min bi xwe ev kir. Ev demê kurt, nêzikî 10 mehan berê.

#### We bersiv girt?

Na, hîn negirt  
Niha li Tirkiyeyê destûrek heye ku inkara kurdan dike. We beriya hilbijartinan digot eger em herin Parlamentoyê emê destûr biguherînin. Niha hûn li parlamentoyê ne û tiştê nequherî. Leşker û dewlete kîr ev destûr diparêzin. Gelo derfet heye ku ew destûr were guherandin?

Belê ev imkan heye. Tirkiye niha ketiye rîyeke nû. Pêvajoyê nû destpêkîriye. Her kes ev dizane. Lê ew dixazin dereng tevbigerin, hêdi bimeşin. Difi-

kirin ku çîqas dereng bixinin wê ewqas kara wan hebe. Lê divê ew destûr were guherandin û pîrsgirêka kurd were çareser kirin. Lê hêzên gelê kurd çîqas xwestekên xwe xurt bikin, zêde bikin çareserî ewqas zû tê. An wê dewlet pîrsgirêka kurd çareser bike, an ji Tirkiye dikeve felaketê mezin.

#### Tirkiye diçe Afxanistanê dewa aştiyê dike, li Filistinê di helwestên çareseriyê de dixwaze cih bigre. Tirkiye xwe dixwaze mezin nişan bide. Gelo mezin e? Dikare bi vî mezinahiya xwe pîrsgirêkan çareser bike u دنیا ji piştgiyê wê bike?

Ez karim bêjim, di nava mala mirov de pîrsgirêk hebe û mirov çareser neke, nikare ti tiştê bike. Ev ne mezinahiye. Bila pêşî nava xwe çareser bike, paşê here Afxanistan û Filistin. Tirkiye ne dewleteke mezin e. Erdê wê mezin e lê dewlet bêçare ye, deyndar e. Ji bo ku pîrsgirêka kurd çareser nekiriye nêzikî 400 milyar dolar ketiye binî deyn. Malbateke deyndar çawa dikare alikariya derûdorê xwe bike.

#### Bi tevlibûna we ya parlamentoyê tu guhertin çêbûn? An parlamen, an parti piştî ku hûn ketin parlamentoyê di fikrê helwestên wan de tu guhertin çênebûn?

Hinek guherandin çêbûn bi rastî lê ne zede. Beriya ku em werin hilbijartin bi çaveki tûnd li me mizedikirin. Lê paşê me guhdar kirin, temaşe kirin, ditin ku armanca me ne tenê Kurd in, hemû mirovahiye, hemu Tirkiye ye û hinek guheriyan. Niha hêdi hêdi bi mere diaxifin, nêzi me dibin, me guhdar dikin.

#### DTP'yî carna tî û diçin Başûrê Kurdistanê, têkiliyan lidardixin, diaxifin. Hûn, wek parlamenê Rihayê

#### Herêma Kurdistanê çawa dinirxînin?

Başûrê Kurdistanê, Herêma Kurdistanê wek zarokê ku nû ji dayik buye. Divê mezin bibe, bideng be. Ev feydeya her çar perçeyan e. Lê divê Hîkûmeta Heremê ji xwe zêdetir nêzikî gel bike; ne li gor berjewendiyên malbatî û hizbî lê li gor berjewendiyên gel kar bike.

#### Niha meseleya çekdaninê hatiye holê.

Gelo ew dem hatiye? Hûn çî difikirin? Tu kes aşiqê çekdanê nîne, tu kes ji kêfê naçe ser çiyayan. Birêz Barzanî ji bi salan li ser çiya ma. Li bin her kevîrê xwina şehîdan heye. Eger sêrtên çekdaninê derkevin ez bawer dikim wê pîrsgirêk çareser bibe. Divê ew şert hebin. Endamên PKK'ê ev 30 sal in şerê çekdari dikin. Niha çekên xwe deynin û werin tu dizani wê çî bibe? Wê dewlet 30 sal ji wan bike zindanê.

#### Niha hinek axaftin û hevdîtin hene li ser PKK'ê, çareseriyê û çekberdanê. Rojnamevan cûn hatin û herkes diaxife. Hûn van helwestan çawa dinirxînin?

Armanç ne çareserî ye, tune kirin e. Niyeta wan a çareseriyê tune. Tu projeyên wan tune ye. Dibêjin ‘bila hêzên çekdar werin û bêjin em poşman in, em wegeriyan hatin.’ Ev ne niyeta çareseriyê ye. Iro PKK diçe, hêzeke din tê. Divê pîrsgirêk were çareser kirin.

#### Tê gotin ku di dewletê de hinek hêz, wek hikûmetê, MÎTê dixwazin çareserî were...

Na, ez bawer nakim. Niha dewlet ji çareseriyê re na amade ye. Her yek bi deveki diaxive, hinek nerm, hinek tûnd, lê hemû yek in. Yek dibêje ‘pîrsgirêka kurd, yek dibêje pîrsgirêka terorê, yekê din dibêje pîrsgirêka Rojhilat.’

## Ku baraj tunebe em dikarin ji Rihayê 5 parlamenter derxin

#### Li Rihayê kontenjana parlamenê 11 kes bû. Riha teqriben ji sedî 90 kurd in. Çima tenê yek parlamenê kurd derket?

Ev yek bi sistema siyaseta Tirkiyeyê ve girêdaye. Em bi zor û zehmetiyên kar dikin. Gelek zor bû ku em xwe bigihîjin gelê xwe. Li pêşiya me gelek astengi hebûn. Me nikaribû siyaseta xwe bi gelê xwe bidin nasandin. Ez bawerim di pêşerojê de emê zêdetir pêşkevin.

#### Hûn texmîn dikî ku di pêşerojê de wê çend parlamenê kurd û çend tirk derkevin?

Di hilbijartinan da sistem pir bi dijwari bi ser me de tê. Li diji me, gelê me kompoyan lidardixin. Li aliyekî din bi pere dixwazin dengên gel biguherînin. Li Tirkiyeyê hilbijartin bi awayên demokratîk çênabin. Eger bendava hilbijartinê ne sedî 10 bûya, me yê 3 parlamenter derxistina. Baraj tunebe ji emê ji 5'an zêdetir parlamenter derxinin.

#### Ku baraj danekeve?

Baraj wiha be ji, sistema hilbijartinê demokratîk be, em dikarin herî kêm 3 kes li Rihayê bişînin parlamenê.

#### Tê gotin her çend ku Abdullah Öcalan ji Ruhayê ye, Riha wisa ne zêde welatparêz e. Hûn di dibêjin?

Rast e, wisa tê gotin. Lê ew ji heye, ji Rihayê gelek egîd û lehend derketine, Diroka Rihayê dewlemend e, navenda peyxamberan e, navenda Kurdistanê ye. Siyaseta qirêj nahêle ku Riha bibe welatperêz. Eger Riha vî siyasetê tékbibe, kurdên Rihayê bi-pêşkevin wê karibe bibe navenda Kurdistanê. Ez bawerim ku di demê kin de wê pêşbikeve. 5 sal berê ne wiha bû, 5 sal şûnda wê xurtir bibe.



Serokê Amedsporê Emin Yılmaz:

## “Em dixwazin Amedsporê bikin markayeke mezin!”



*Piştî Diyarbakırsporê êdî li Amedê tîmeke futbolê ya din ji heye. Amedspora ku nû hat avakirin dixwaze bibe hêviya ciwanên kurd. Îsal bi futbolê û veloybolê destpêkirine, armanca wan di çend salan de beşdariya Superligê ye. Serokê Amedsporê Yılmaz Diyarbakırsporê tîmeke dûrê gel dinirxîne û dibêje Amedspor bi gel re ketiye rê.*

**Amed (Rûdaw)** - Berî demekê li Amedê klûbeke sporê ya bi navê Amedspor hatibû avakirin. Piştî hin prosedûran hefteya bori navê “Amedspor” ji hêla walitiya Amedê ve bi fermî hat pejirandin. Rengên Amedsporê ji kesk û sor û zer pêk tê; amblem bi 17 stêrkên xemiliye ku her yek bajarokên Amedê temsîl dike û dara berûyê ji di nava amblemê de cihê xwe girtiye; roj ji ronahi û germahiyê vedibêje.

Serokê Amedsporê Emin Yılmaz di derbarê avakirin û hedefên Amedsporê de ji Rûdawê re axivî. Yılmaz da zanin ku di serilêdana fermî de walitiya Amedê tu astengiyê mezin dernexistine pêşîya wan. “Tiştên ku ji me xwestin me hazir kirin û teslimî wan kir. Di derbarê amblema Amedsporê de hin pirs ji me kirin, me ji yek bi yek ji wa re rave kir. Me xwest em brûkrasiya dewletê bixin ezmûnekê, ka wê nêzikahiyê çawa bidin vê serilêdana me.”

Di derbarê fikra avakirina Amedsporê Emin Yılmaz dibêje ku ew û çend hevalên xwe yên mamoste û pisporê sporê li hev şewirine û xwestine ku klûbeke wisa ava bikin. “Di nav me de hevalên mamosteyên sporê hene. Lê me xwest ku em li gor fikir û rengên xwe Amedsporê ava bikin û bibin lajiqê mîletê xwe.”

Wek Yılmaz behs dike avakarên Amedsporê Dr. Yılmaz, Cengiz Dündar, Emin Yılmaz, Ekrem Aycan, Erdal Aydın, Ramazan Karataş in.

**Amedspor: zarokeka me ya biçûk**  
Yılmaz dibêje ku bi avakirina timê di nava ciwanan de heyacanek dest pê kiriye. “Tu dibêji qey em ê niha bikevin liga yekem. Hêviyê mezin ji me dikin, piştigiriyê didin me. Her kes dixwaze ku kedek bide. Gelek his dikin ku zarokeka me ya biçûk çêbûye û difikirin ka em bi hev re çawa dikarin xwedî û mezin bikin...”

Em jê dipirsin ka gelo ferqa di navbera Diyarbakırspor û Amedsporê de çi ye; ji pirs me gelekî kêfxweş dibe û li me wiha vedigerine: “Ferqa mezin wê ev be ku emê piştî xwe bidin gelê Amedê, bi dinamikên navxweyî ve emê hereketê bikin, emê bi hev re Amedsporê bigihînin serkeftinan. Lê Diyarbakırspor di naveroka xwe de ji gelê Amedê dûr ketiye, piştî xwe nade felsefeyê gelê herêmê. Diyarbakırspor nasnameya xwe ya ku tîmeke herêmê ye winda kiriye. Amedspor wê di nava reng û çanda gel de mezin bibe û xwe bibîne...”

Di axaftina xwe de Yılmaz gotinê ser xeyala Amedspor ya herî mezin. Yılmaz dibêje ku ew dixwazin



Serokê Amedsporê Emin Yılmaz li ser bircên Amedê

Amedsporê di dinyayê de bixin markayek mezin. “Çawa ku Atletico Bilbao baskiyên hebe, çawa ku Livorno ya Italyayê di dinyayê de markayek mezin be, em dixwazin Amedsporê ji bi serkeftin û piştigiriyê gel bixin tişteke wisa. Dema em bibin wekî Barceloneya katalaniyan, hingê em ê ji bi-gihîjin xeyalên xwe...”

Emin Yılmaz nêzikariya şaredaran a ji sporê re jî kêm dibîne û rexne dike. Yılmaz jî çapemeniya tirk ji aciz e ku bi çavekî neteweperest li Amedsporê şirove dikin, “Mixabin carna di çapemeniya tirk de di malperan de di derbarê me de şiroveyên ecêb û faşist dertên. Rojê qet seri li fikra me nadin. Bi hişke yekfikirî, yekdengi mixabin sporê

ji dilewitinin. Ev cara pêşî e ku ez bi Rûdawê re dipeyvim. Em dizanin ku ew ji me jî û ji Dersimsporê jî aciz in. Lê dema ku hejmara klûbên wisa zêde bibin, helbet wê fikrên wan ên faşist jî biguhere.”

**Li dibistan û kolanan ciwan tene hilbijartin**

Dû re ji me re destnîşan dike ku ew her tiştî ji sifirê dest pê dikin: “Lê bawerîya me bi hev tê ku em dikarin gelek tiştan bikin û biser ji bikevin. Emê isal ji futbol û voleybolê dest pê bikin. Mamosteyên me yên sporê li tax û kolanan li dibistan û deverên din niha ciwanên jir û jêhati hildibijêrin. Dû re ew kes wê di bin banê Amedsporê de bicivin û perwerdeyê bistinin.”

Serokê Amedsporê Emin Yılmaz di dawiyê de bang li ciwanên kurd dike: “Her kesê ku sporeke alternatîf bixwaze, kesên ku bixwazin bi reng û çanda xwe ve mezin bibin divê bi her awayî bi fikir û moral bi rexne û pêşniyarên xwe ve ligel Amedsporê bin. Ciwanên jêhati bila her dem li deriyê me bixin. Heta ku em piştigiriyê bi milyonnan kesî wernegirin wê dilê me rihet nebe. Jixwe heta ku xeyala bi milyon kurdî pêk neynin em ê nikaribin misyona xwe ji temamê bikin.”

## Meleyên kurd bi dizî yariyên Real Madrid û Barcelona temaşê dikin



Forvetê Barcelonayê Messi bi qelewan û parêzvanê Real Madridê re tedikeye

**ARÎ OSMAN**

**Rûdaw (Hewlêr)** – Ne tenê di nav ciwanan de fanatikên timên spanî hene, di nav oldaran de jî fanatikên herdu yaneyan tînin. Her dema maçê tima Barcelona ya spanî hebe, Mele Eli Şêx Sadiq 90 deqîqeyên maçê ji ber ekranê ranabe û televîzyonê jî ser ekrana yariyê ranake. Mele Eli dibêje:

“Fanatikê tima Barcelona me û ku tîkê diçe pir dilgiran dibim.”

Mamosteyên olê ji bili bicihanina erkên xwe yên olî dest ji arezûyên dinyayê jî bernadî û wê her kesekî normal hinek xwiya û arezûyên dinyayê jî pêk tinin, temaşekirina listikên futbolê yek ji vana ye ku meleyên Kurdistanê jê hez dikin. Lê mele dibêjin ku fanatikbûna wan bo maçên futbolê bi tay-

betî ji Real û Barca hinekî bi dizî ye, ji ber li gor wan eger xelk bizanibe, wê rûbirûyê gotegot û şer bîn. Mele Eli Şêx Sadiq ê aligirê Barcelona dibêje: “Eger ‘Barca’ di yariyê de sernekeve, ez zêde dilgiran dibim. Ez aligirê Barcelona me, lê ez nahêlim xelk bizanibe. Ji ber eger xelk bizanibe, dibe ku bi awayekî din berê xwe bidin me.” Mele Eli tiştê nebaş di temaşekirina maçên futbolê de nabîne û dibêje ku temaşekirina yariyên futbolê ne heram e: “Ola Îslamê qet ne li diji werzişê ye, lê xelkê dehiyê dide ku werzişê bikin.”

Mele Dilşad Gelalî ku imam û gotarxwênê mizgefteke Hewlêrê ye, fanatikê yaneya Real Madrid e: “Aligirê Real im, bi bawerîya min zêde normal e û berê xwe didim yariyan jî. Lê bi şertê ku dema yariyê nebe rêgir li pêşîya ci-bicikirina erkên min ên olî.”

Derbarê temaşekirina yariyan jî aliyê meleyan ve, rojnamevanê werzişî û pêşkêşkarê nûçeyên werzişî li kanala Zagros TV, Erselan Evdilla dibêje: “Zêde normal e mele berê xwe bide yariya futbolê. Daxwazê ji wan dikin xelkê jî dehiyê bidin da ku berê xwe bidin yariyên futbolê.” Erselan wiha axaftina xwe qedand: “Lê bi rasti heta niha min nebihistiye ku mele berê xwe didin yariyên futbolê.”

## Festîvala Qahîreyê “Penaber”ê Zîrek xelat kir

**Qahire (Rûdaw)** –

Filmê “Penaberê Parisê” (Paris d’exil) ya aktor û derhênerê kurd Ahmet Zirek, li Festîvala Filman ya Navnetewî ya Qahîreyê hat xelatkirin. Filmê yekem ê Zirek, di “beşê filmên dijital” ê pêşbirkeya Qahîreyê de xelata zivîn (duwem) wergirt. Hunermendê kurd, xelata xwe şeva iniyê 20ê mijdarê di merasimeke li paytexta Misrê de wergirt. Li 33. festîvala navdar ya Rojhilata Navin, filmê bi navê “The Rapture of Fe” ya Alvin B. Yapanê filipîni xelata zêrîn wergirt. Ahmet Zirek, ji Bakurê Kurdistanê ye û penaberîya xwe ya zêdetirî 25 salan di vê filmê de vedibêje. Ew kurê xwe dişîne bajarê xwe, Culemêrgê, ku bapirê xwe bibîne. Bi vê serêdanê bav û kur hevûdu nas dikin û dema berê tê bira Zirek ka ew çawa sala 1980’an ji Kurdistanê derket û li Fransayê bû penaber. Zirek heta niha di filmên derhênerên navdar wek Yılmaz Güney, Costa Gavras, Sally Potter û Jean-Luc Goddard de û bi aktorên wek Îsabella Adjani, Monica Bellucci û Johnny Depp re listiye. Hunermendê kurd, piştî weşandina kitêba xwe ya bi navê “Bihizire ku...” yekemîn filma xwe “Penaberê Parisê” çekir û ew diyari diya xwe û Güney kiriye. Filmê Zirek, berî niha jî, meha tirmehê, li Festîvala Navneteweyî ya Parisê hatibû nişandan.

